BONDIA® ARUBA

Diahuebs 25 di November 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



Sindicato ta anuncia accion di protesta pa awe

Pagina 3

- **Grupo di ciudadano preocupa ta pidi comprension di gobierno** Pagina 3
- **Automobilistanan Uni fuerte den nan protesta** Pagina 7
- **Brazil: 58 ciudad ta cancela celebracion di Carnaval 2022** Pagina 8

Sarpa Airlines lo cuminsa cu vuelo directo di Colombia pa Aruba



Pagina 4



Hulanda por introduci mas medida pa purba stop Covid-19

Pagina 20

Venezuela: Situacion teribel den laboratorionan publico



Pagina 9

Ministerio di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenible

"Transicion di plannan visionario pa resultadonan concreto"



Plan di e ministerio aki tambe ta un documento extenso, di cual aki Bon Dia Aruba ta duna un resumen. Pa e detayenan nos ta referi na e documento di Gobierno di Aruba.

Vision economico
Colaboracion entre partner lo ta e conexion di vision pa haya resultado. Sector publico y priva hunto a produci serie di documento cu solucionnan strategico y awor den e periodo di gobernacion aki ta enfoca riba implementacion.

Enfoque ta riba desaroyo economico sostenible hunto cu e Sustainable Development Goals (SDG), e "six promising sectors" innovativo y tambe riba e principionan di economia circular.
Cu desaroyo sostenible y circular como punto di salida, lo traha pa un mihor presente y futuro.
E desaroyo economico mester bay conhuntamente cu mehoracion di calidad di bida di ciudadanonan y proteccion di naturalesa. Coordinacion entre e diferente areanan di maneho y alavez colaboracion fuerte na nivel nacional y internacional, lo ta esencial. Aruba mester aloca e recursonan financiero y personal limita na maneho nacional di prioridad. Pa esaki decision basa riba dato confiable ("evidence-based policy making"), coherencia den maneho, monitoreo, evaluacion y contabilidad ta crucial pa gobierno implementa maneho cu impacto.

Gobierno, sector priva, campo social y enseñanza superior mester traha hunto pa implementa e 17 metanan di desaroyo sostenible (SDG) y e ministerio hunto cu partnernan, lo enfoca riba crea condicionnan pa stimula actividad pa avanza desaroyo sostenible y circular, pa logra transicion pa esaki.

Un clima dinamico pa empresa y diversificacion di economia
Maneho di permiso pa negoshi: Lo stimula un clima empresarial dinamico y lo explora y crea incentivo pa diversifica economia. Lo modernisa leynan existente pa stimula oportunidadnan empresarial, mehora facilidad y alivia costonan pa haci negoshi. Ambicion ta pa reemplaza e procedura di peticion pa (mayoria di) negoshi pa un proceso di otorgamento di permiso di negoshi integral, eficiente, dinamico y digital, centralisando full e procedura bao di ministerio di Asunto Economico. Lo investiga e aspectonan huridico, practico y financiero, pa evalua si un proceso completamente centralisa ta factible.

Lo amplia metodonan di pago, pa stimula e-commerce y negoshi local enfoca riba Exportacion haciendo transaccion local y internacional mas eficiente, entre otro via posible introduccion di sistemanan di pago manera `Paypal'.

Compliance y proceso di cuenta bancario: mehora e posicion di competencia di Aruba reduciendo peso administrativo y financiero di sector priva, revisa e regulacion di 'compliance' existente pa evalua si por flexibilisa esaki. Tambe evalua con por agilisa proceso pa habri cuenta bancario, den colaboracion cu Banco Central, Asociacion di Banconan y otronan.

Entrepreneurship: stimula un clima empresarial dinamico sondeando e posibilidadnan di subsidio, strategic partnerships, etc. pa negoshinan innovativo, y organisa seminarionan, curso, etc. pa comerciante, stimula talento empresarial nobo y stimula crecemento di e-commerce.

Gasto pa haci negoshi: sondea strategianan pa baha gasto di haci negoshi.
Introduci incentivo (fiscal) pa stimula e 'six promising sectors' hunto cu ministro di Finanzas y Cultura.
Stimula acceso na mercado local di capital: posibilidadnan cu inversionistanan local y no institucional por participa riba e mercado di capital local.

Cannabis medicinal como industria nobo: contribucion na diversifacion di economia, cu atencion na e agricultor local, cu atencion pa tecnica y maquinaria di agricultura eficiente y moderno, e financiamento, e proceso, e operacion di negoshi, logistica y benta, preferiblemente na un forma centralisa.

Revitaliza San Nicolas como centro creativo: lo revitalisa San Nicolas como centro di industria creativo cu actividadnan cultural y creativo, basa tambe riba e National Transformation Map. San Nicolas lo haya cualificacion como 'Creative City' y alavez 'Tree City San Nicolas'.

Revitaliza centro di Oranjestad: como centro moderno cu actividadnan empresarial y gubermental.
Hunto cu sector priva lo identifica algun proyecto strategico pa trece hende back den centro pa entre otro trabao, como cliente potencial pa empresa nobo, manera F&B. Enfoca riba un business centre den centro pa ubica tur departamento di gobierno relaciona cu economia, cu espacio pa incubators, y actividad di estimulo. Oranjestad lo converti den un centro vibrante, cu servicionan empresarial y gubernamental, di vivienda y recreacion cu cualificacion como 'City of Gastronomy' y tambe 'Tree City Oranjestad'.

Cooperacion economico internacional: Aruba lo sigui enfoca pa mantene y reforza Partnershipnan economico existente. Atencion special pa relacion economico cu paisnan den region (p.e. Colombia, Republica Dominicana, Panama y Caribe Hulandes). Pa mehora comercio den region lo purba yega na tratadonan pa evita 'double taxation'. Pa stimula comercio entre e islanan di Caribe di Reino lo explora e posibilidad pa introduci un union duanero comun.

Strategia pa reduci importacion: reduci dependencia di importacion cu produccion di agricultura;
identifica, revisa y selecta proyectonan di inversion innovativo y individual pa sostene sector primario. Esencial ta e aplicacion di innovacion den metodonan di produccion, acceso na financiamento y expansion di mercadonan di benta.

Modernisa zona liber: lo traha hunto cu Freezone Aruba pa crea un puerto logistico di distribucion di producto, unda cooperacion estrecho cu Freezone, aeropuerto, waf y douane ta esencial. Sondea implementacion cu enfoque riba e 'six promising sectors' logrando diversificacion economico.

Un clima dinamico pa empresa y diversificacion di economia ta contribui na crecemento economico y posibilidadnan di empleo (SDG goal 8), innovacion (SDG goal 9), bario y comunidad sostenible (SDG Goal 11), seguridad di cuminda (SDG goal 2), accion riba clima (SDG goal 13) y efectividad di servicionan publico (SDG goal 16).

Competencia y Consumidor.
Lo intensiva informacion na consumidor riba derechonan y sondea manera efectivo pa efectua proteccion legal di consumidor.
Competencia: lo instala e autoridad di mercado y consumidor. E autoridad aki lo concentra riba cumplimento di e convenionan di competencia, posicion den mercado, monitor concentracion di companianan y formacion di kartel. Despues lo expande cu entre otro e ley di consumidor, maneho di energia y maneho di telecomunicacion. E empresanan estatal cu ta suministra servicionan di interes economico general tambe ta cay bao di e monitoreo di e autoridad di competencia.

E-commerce y centro di distribucion internacional
Desaroya E-commerce: cambio den 'core business' di Post Aruba N.V., di entrega post tradicional pa entrega di paki via post (comercio electronico). Post Aruba N.V. ta premira cu e demanda di comercio electronico lo sigui crece den e añanan venidero, tambe den e area di post internacional. Lo sondea factibilidad di un expansion mas amplio of converti servicio tradicional di Post Aruba N.V. den servicio relaciona na comercio electronico.
Establece un centro di distribucion: Aruba geograficamente ta situa na un lugar unico, cu su waf cu ta ideal pa e centro di distribucion tin un aspecto postal. Lo investiga si e plan aki ta realisable pa Aruba.

Comunicacion, tecnologia y innovacion
Leynan di comunicacion y media: den cuadro di digitalisacion di sociedad ta necesario pa actualisa leynan existente.
Ley `Telegraaf- en telefoonverordening' di mas di 100 aña mester keda reemplaza pa ley nobo cu ta acapara e digitalisacion actual, cu ta introduci un conseho di medionan pa stimula uso responsable di propaganda y manera di conduci periodismo na Aruba.
Tecnologia y innovacion: uso di technologia y innovacion den sector priva y talentonan nobo empresarial primordial pa desaroyo economico. Aruba su infrastructura di IT mester keda den linea cu desaroyo internacional.

Desaroyo sostenible
Stimula 'research and development': stimula empresanan local y internacional pa inverti den energia limpi y tecnologia basa riba principionan di economia ciruclar; tambe stimula empresanan local y internacional pa inverti y enfoca riba research and development pa cu energia di solo, biento y tecnologianan basa riba economia circular.

Aquacultura como industria nobo: pa garantisa y stimula acceso na suministro di cuminda, lo enfoca riba desaroyo di aquacultura como industria nobo conforme exigencianan di calidad duradero. Hunto cu ministerio di Sector Primario lo explora posibilidadnan pa atrae partnernan riba tereno di conocimento y financiamento pa haci aquacultura posible. Igualmente pa industria di 'deep sea cooling'.

Di vision pa resultado: implementa!
Implementacion lo transforma vision den resultado. Pa logra esaki un plan di implementacion lo enfoca riba ehecucion di prioridadnan anual den cooperacion estrecho cu ministerionan, sector priva, partnernan strategico, stakeholders y mundo academico, pa logra metanan di desaroyo duradero.

Grupo di ciudadano preocupa ta pidi comprension di gobierno

Pueblo no por wanta mas

Debi na costo di bida halto, na unda cu prijsnan di combustibel a subi un biaha mas igualmente cuminda cu tambe ta subi constantemente, un grupo di ciudadano preocupa pa e situacion financiero y economico di e isla a convoca un rueda di prensa ayera mainta pa asina trece dilanti nan mal contento.





Adri de Palm a comenta cu nan ta hopi preocupa pa e situacion cu ciudadanonan na Aruba ta bibando actualmente, "dia pa dia nos problemanan ta birando grandi y mas grandi" el a sigura, ademas a declara cu di parti di gobierno nan no ta mira ningun solucion pa cu esaki.

Ademas, el a bisa cu nan a convoca e medionan di comunicacion pa duna nan declaracion dilanti un pompstation pa motibo cu a yega momento cu gasolin ta asina caro cu el a bira impagabel pa lo cual nan tin cu bay eherce nan trabao di tur dia cune. Tarifanan di taxista mester aumenta, prijs di autobus tambe ta bay aumenta. "Asina cu bo mishi cu gasolin, bo ta mishi cu delaster un cos riba Aruba", Palm a menciona.

Igualmente el a trece dilanti cu tambe ta subi e otro combustible, na aña 2008 gobierno di MEP mes a retene e cen riba gasolin caminda pa 10 aña te cu 2018 ni un gobierno a mishi cu e fondo aki, "MEP a yega na mando y a sinta na e gobierno actual y nan a pone back y nan a redobla e BVO" segun Palm a sigui comenta ainda cu tur e aumento cu ta bin cada dia e ciudadanonan ta haya sorpresa di bida.

"A yega un momento pa pone un paro na e cos aki pasobra pueblo no por mas y no ta soporta mas", el a expresa.

Den un aña di tempo gasolin a subi 11 biaha, na unda nan ta pidi pa e gobierno aki tene consideracion cu pueblo pa busca un solucion otro caminda y no busk'e riba lomba di pueblo pa motibo cu no por hala rosea mas, tambe el a indica cu nan ta riparando cu den dianan aki tin hopi turbulencia riba Aruba, "si gobierno kier baha gasto cuminsa den Cocolishi mi shon, cu tur e coordinadonan cu ta core den auto cu nan gasolin den dje, ta e pueblo ta paga pa nan" Palm a agrega.

Ta p'esey el a trece dilanti cu a yega ora pa pueblo lanta pa su derechonan y cu aworaki ta drentando december na unda cu gobierno no a puntra cuanto hende tin pan riba nan mesa ni cuanto hende tin coriente na nan cas y cu e pueblo aki cada dia ta bayendo cada mas den decadencia.

"Pueblo aporta boso mes na cualkier accion cu ta bay tin aki na Aruba den dianan aki pasobra december mi kier sa nos no ta bay tin ni Pasco ni Aña Nobo pasobra e luga aki ta bay ta bruha", Palm a menciona.

Di su parti, Pierre Lacle cu ta traha como taxista a señala cu nan cu ta esunnan cu ta core dia pa dia riba caminda y nan ta a sinti cu e costo a bira dobel pa nan cu nan tarifa ta vast, el a sigura cu e situacion mas posibel ta cu gasolin lo bolbe subi na december y na januari, "gasolin a subi y nos entrada ta keda mesun cos, un situacion cu nos no por carg'e mas".
Pa e motibo aki, el a pidi pa coleganan di taxi coleganan di autobus cu nan no por sigui absorbe e parti, "mas y mas hende ta drenta den gobierno y esey kiermen pa gobierno tin mas placa pa e saca na unda e ta ranca for di nos cartera" Lacle a expresa.

Un otro persona cu a uni na e declaracionnan aki como otro ciudadano preocupa pero no a identifica a bisa cu gobierno tin cu cuminsa respeta e comunidad y stop di bisa cu nan ta wordo manipula door di cierto personanan pa motibo cu awendia tin hopi medio di comunicacion na unda tur persona ta wordo educa y tin hopi manera pa hende haya informacion, "nos no ta un pueblo bobo, nos ta pidi respet pa esaki pasobra nos tur tin cu bay lucha tanten cu boso ta yena Bestuurskantoor y nos tin cu busca manera pa yega na nos gastonan na cas", el a afirma.

Tocante e manifestacion cu a wordo convoca pa awe den oranan di atardi door di e yamada di sindicatonan y diferente organisacionnan cu a uni na esaki, nan a menciona cu sigur nan lo uni na esaki pa motibo cu no ta di awe cu sindicatonan ta bringando pa nan derecho y manera el a sigura "ainda nan no por hay'e" Palm a finalisa.

Slogan pa manifestacion di sindicato:

"Respeta mi salario"





Miembronan di diferente sindicato, trahadonan di diferente companianan tanto publico, semi-publico como priva a asisti na e reunion extraordinario tocante recorte salarial di 12.6% tot nader order.

Durante e reunion aki, nan a trece dilanti cu ta basta di entrega sin claridad. "Trahadonan a wordo falta respet na unda no a duna derecho pa papia, nan no a wordo scucha ni duna nan opinion" manera Magaly Brito, presidente di sindicato Seppa a expresa.

Nan a anuncia cu awe lo entrega un carta den cual ta inclui nan exigencianan, entre esakinan, elimina e reduccion di 12.6% riba salario.

Ademas como Simar nan tambe ta considera cu recorte den Enseñansa di 11 miyon ta un abuso. Ta p'esey cu awe nan lo haci un manifestacion for di 3or di atardi for di Juliana School conhuntamente cu otro sindicatonan.

"Respeta mi salario y duna e mucha loke e merece" ta e slogan di awe den manifestacion, segun loke Josephine Albertus presidente di sindicato Simar a expresa den reunion aki.

Aerolinea nobo, Sarpa Airlines lo cuminsa cu vuelo directo di Colombia pa Aruba



Durante un conferencia di prensa diaranson atardi, Minister di Turimo y Salubridad Publico, conhuntamente cu CEO di Aruba Airport Authority (AAA), Sr. Joost Meijs, CEO di Aruba Tourism Authority (ATA), Sra. Ronella Croes y CEO di Sarpa Arilines, Sr. Carlos Mesa a anuncia cu Sarpa Airlines lo cuminsa cu vuelonan directo for di Colombia pa Aruba cumindando dia 2 di januari 2022.

Sr. Mesa, CEO di Sarpa Airlines, a anuncia e noticia di conectividad entre Aruba y Colombia cu ta forma parti di reactivacion economico cu nan ta pushando den e region.

"Pa nos di Sarpa e ta un placer pa ta na Aruba y awe nos tin hopi bon noticia di conectividad pa e isla y conectividad tambe pa Colombia, noticianan di reactivacion y noticianan cu ta yena nos cu hopi energia pa caba di enfrenta e momentonan dificil cu nos ta pasando aden", el a bisa.

Sarpa ta un compania cu mas di 41 aña den e mercado cu tin dos liña di negoshi, un liña di charters y un liña di air ambulance. Den e ultimo 18 aña Sarpa a conecta continuamente e tres islanan di Aruba, Boneiro y Corsou a traves di su servicionan di air ambulance y salud pa Colombia hibando pashent y treciendo nan back. Sr. Mesa a enfatisa cu e servicionan cu a wordo brinda durante e tempo ey ta continuo sin interupcion tanto den e liña di negoshi di charter y como tambe esun di air ambulance.

El a sigui splica cu na 2018 e idea a nace pa forma un aerolinea regular di pasaheronan. E tramitenan a cuminsa na Colombia na 2019 pero lastimamente e pandemia a yega y a stop e plannan pa un tempo pero segun el a indica ya caba Sarpa ta completamente certifica y ya caba futuro pasaheronan por cuminsa cumpra e ticketnan di vuelo ariba e website di Sarpa na un prijs di promocion.

Medellin y Barranquila ta e dos ciudadnan principal cu ta bay conecta directamente cu Aruba. Sr. Mesa a indica cu e ruta entre Baranquilla - Aruba y Rio Negro – Aruba lo cera e aña aki cu mas o menos di 10 mil pasahero y den e mesun ehercicio ey Sarpa ta spera cu pa otro aña nan por mobilisa algo cerca na 15 mil pasahero conectando entre Baranquilla y Rio Negro cu Aruba impulsando asina e conectividad directo evitando e centronan di conexion.

Adicionalmente Sr. Mesa a anuncia cu na Colombia ya caba nan a ricibi e autorisacion inicial pa cuminsa cu e proceso di certificacion operacional na Colombia pa e ruta Aruba – Cali cu nan ta spera di por termina e fase aki pronto y Cali lo ta un tercer oportunidad pa conecta Aruba cu Colombia.

Oduber tambe presente a expresa su gratitud y e importancia di e anuncia aki pa e turismo di Aruba. "Como Ministerio nos ta enfoca ariba e diversificacion di nos mercado turistico na America Latino, specialmente Colombia cu ta brinda nos hopi oportunidad nobo y nos ta hopi contento awe y agradecido di por anuncia dos conexion nobo di Colombia pa Aruba cu ta bay habri horizontenan nobo cu ta bay impulsa nos economia", Oduber a bisa.

El a splica cu Ministerio di Turismo ta kere firmemente den e mercado di America Latino y conhuntamente cu ATA nan ta invertiendo pa yena e stoelnan disponibel, y cu manera e CEO di Sarpa a menciona caba, tin un capacidad di trese 15 mil turista di Colombia pa Aruba. Oduber a indica cu Colombia ta un mercado cu ya nan a explora cu ATA y nan lo haci nan esfuerso pa percura pa sigui explora e mercado ey cu ta un mercado cu por trece hopi turista y cu tin hopi beneficio pa e isla di Aruba.

"Nos ta gradici e CEO di Sarpa y e doñonan di Sarpa pa pone nan confiansa den nos producto Aruba. Tabatin temponan hopi dificil pa Aruba y ainda nos ta den e pandemia y no obstante esey Sarpa a demostra un confiansa grandi pa cuminsa dos ruta nobo cu e posibilidadnan pa amplia mas destinacionnan den Colombia", Oduber a agrega.

CEO di AAA tambe a indica cu cu e ta hopi contento di por ta parti di e anuncio di Sarpa di nan operacionnan comercial nobo pa e Aeropuerto Internacional Reina Beatrix di Aruba. "Nos ta partner caba cu Sarpa pa e servicio di air ambulance y aworaki nos ta spera cu nos por sigui fortalece nos partnership pa medio di nan servicio di vuelonan comercial", el a bisa.

Sr. Meijs a indica cu esaki ta e fase uno di e comercial di Sarpa y cu esakinan lo expande e conexion cu America Latino. "Nos ta sigur cu e conexion adicional aki cu Colombia lo ta uno exitoso y Sarpa ta un adicion cu nos ta yama bon bini na nos network actual y sigur e lo fortalece nos recuperacion economico".

Sra. Ronella Croes, CEO di ATA, a indcia cu e noticia di e vuelonan nobo cu lo bay cuminsa ta papia di e resilencia cu Aruba tabatin durante e temponan dificil aki pa e industria di turismo. El a enfatisa cu e vuelonan nobo aki definitivamente lo stimula e recuperacion continuo di e turismo di Aruba y nan ta hopi agradecido di conta cu un partner nobo pa conecta Aruba cu e region di America Latino.

El a elabora ariba kico e noticia aki kiermen pa e turismo di Aruba unda cu el a splica cu e sociedad nobo aki ta stimula e crecemento turistico di Aruba superando e proyeccionnan cu ATA tabatin. Segun el a splica, e calculonan inicial di recuperacion pa 2021tabata entre e 45% y 60% di e cantidad di turista cu Aruba ricibi na aña 2019. Papiando di Colombia specificamente, e oficina di ATA ta wak cu optimismo e final di 2021 debi cu e mercado di Colombia a aumenta e number di pasaheronan cu un tarifa di recuperacion di yegada di 108%, compara e yegadanan cu aña 2019.

"E pais cafetero ta deslumbra manera e mercado principal y di mas importancia di America Latino pa Aruba pa e ciere di 2021, pero tambe pa 2022. Na final di october di e aña aki Aruba a ricibi un total di 15.398 pasahero for di Colombia. Danki na e cifranan aki ta cu socionan manera Sarpa ta wak e potencial di Aruba", Sra. Croes a indica.

El a splica cu e frecuencianan nobo di Sarpa Airlines lo yuda, cu un parti, pa aumenta e cantidad di pasaheronan for di Colombia y lo apoya den e logro di e scenarionan realista y optimista cu ATA ta proyecta pa 2022. E scenario realista ta duna un recuperacion di 40% di e turistanan di Colombia compara cu 2019 y e scenario optimista lo por duna un total di recuperacion di 67% di turistanan di Colombia compara cu 2019 .







BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra.



Editorial

Gobierno den tormenta...

Di propio fabricacion...

E situacion y ambiente na nos isla ta birando mas candente, y no pasobra prensa ta haci su trabao di informa. Gobierno ta den un situacion dificil unda cada decision lo tin su banda negativo. Atrapa entre e exigencianan di e supervision financiero di Reino, y e malcontento di e sindicatonan, ta dificil pa indica un ruta pa sigui cu ta haci menos daño posible. Y esey mientras e cifranan obhetivo ta indica cu pa sigur dos aña mas, gobierno no tin nada di regala ningun hende y mester haci milagro cu loke tin. Sigur awor cu e exigencia di Hulanda cu kier mira un presupuesto balanza pa 2022 caba, ta inimaginable parti iregalo, na ningun, mientras e tarea primordial ta con pa corta un par di cien miyon florin por lo menos. Y como gran parti di gasto fiho di gobierno ta gasto di personal, ta dificil di comprende anto pakico a haci promesa, o en todo caso a duna e impresion cu ya caba por suaviza e medidanan di salario tuma aña pasa. Gobierno tabatin compromiso cu Hulanda pa no solamente corta gasto di personal, sino corta structuralmente y di forma planifica. Nos no tabatin mester di e crisis di Covid-19 pa nos realiza cu gobierno, cualkier cu lo tabata na timon, lo a bay pasa den duro pa motibo di e medidanan cu lo mester tuma. Ningun lo a haya aplauso di pueblo pa haci loke mester haci, riba diferente tereno, incluyendo por ehemplo e gastonan di salud, pero mester hacie.

Y den e situacion aki, no ta haci solamente promesa, o ilusion di promesa, sino cu ta bay mas leu kibrando e filanan di 'solidaridad' cu supuestamente ta existi entre empleado publico y semi-publico, cu esnan desemplea o cu salario hopi mas corta ainda. A permiti cierto empresa estatal pa duna compensacion na nan trahadornan den forma di un bonus pa bon trabao... Pero, disculpa nos, no ta pesey ta paga nan un salario? Y ademas, cu e placa cu ta bay na e compensacion aki, cu otronan no ta haya, ta baha e ganashi riba balance sheet di e compania(nan), cu mester bay pa gobierno mes, cu ta den problema grandi caba y mester di cada florin cu nan por haya o spaar.

Awor, a haci tur esaki pa ingenuidad ('naïviteit) di nos gobernantenan? No, pa esey nos sa cu nan nivel di conocimento ta demasiado halto. Nos por supone anto cu a haci esaki conscientemente pa calma e ambiente den e empresanan clave ey, pa asina trata di 'saca e puy di e mari-bomba' pa desanima accion sindical na e empresanan ey? Y si acaso den gobierno tin hende ta traha riba posible scenario, nan lo a pensa cu tur esaki ta bay sucede sin niun musca bula? E ora si nos ta papia di naief...No, mester tabata previsible cu lo bin un reaccion di e demas empleadonan cu a entrega 12,6%, cu ya caba ta den movecion a base di e impresion cu gobierno a duna nan cu tin algo di haya back dentro di poco. Y aki ta unda e eror garafal ta. Bo no por, como gobierno, duna impresion, mucho menos haci promesa, cu tin algo di duna back, si ta masha cla mes cu bo tin par di aña duro bo dilanti, especialmente aña 2022. Presenta un presupuesto 2022 cu cero deficit, cu centenares di miyon pa corta, ta completamente contradictorio na e 'propuesta' na Hulanda pa permiti corta e 12,6% na mitar. E ta parce nada mas cu un intento pa pone e supuesto decision den man di e supervision financiero cu nos tin desde 2014, pa despues, cu hopi lagrima y lamento, 'cumpli cu e orden' cu a haya di Den Haag. Pero kico nan ta spera cu Den Haag ta bay bisa? Cu si bo tin un buraco di 300 miyon pa cera den presupuesto, toch ta bon idea pa duna 30 miyon of mas back na e empleado publico? E problema no ta Den Haag, y e problema no ta na Den Haag, e problema ta aki. Basicamente, nos mester resolve tur dos problema grandi: e situacion financiero structural malo di gobierno y e efecto di Covid-19, cu a bin haci e situacion hopi mas urgente ainda. Awor: e punto cardinal ta cu gobierno no por resolve un problema (Covid) y spera cu biento lo hiba e otro pa lama...

Ademas, mirando e asunto aki for di un angulo mas amplio, tin un otro contradiccion grandi den e forma di actua di gobierno. Con ta posible cu ta corta ayudo na esnan sin trabao y sin entrada, lagando nan na merced di haya trabao, mientras di otro banda ta cuminza duna mas na esnan cu tin trabao, den sector publico? Ki tipo di trato desigual esaki ta? Y de paso mester menciona tambe cu e finalizacion di Fase por tin consecuencia pa e suma cu lo mester pa paga bijstand, ya cu no ta tur hende ta logra haya empleo den e situacion actual. A tene cuenta cu esey?

Henter e desorden actual ta pasobra no a conta Aruba e storia berdadero: con nos ta para financieramente pa e proximo añanan. Ningun accion sindical por cambia e realidad ey, pero ta gobierno mes a regala nan biento pa e tormenta aki. E maneho aki ta e saldo di 35 aña di avance economico, acompaña pa gobernacion pesimo.

Ministro Geoffrey Wever:

A permiti bonus di performance na Setar A base di bon resultado di compania...

Den e programa Live di e portal Noticiacla diaranzon anochi ministro di Asunto Economico a admiti cu gobierno a permiti duna un 'performance bonus' na empleadonan di compania estatal Setar NV, a base di e "bon resultado di e compania, cu tabata fruto tambe di e esfuerzonan di e trahadornan".



E bonus lo ta mitar salario di luna pa cada empleado. Esaki e mandatario ta mira como un compensacion parcial pa e 12,6% di salario cu e empleadonan a entrega. El a bisa cu e decision aki lo ta diferente pa cada empresa, dependiendo di nan situacion.

E expresion aki ta lanta sorpresa, ya cu gobierno como accionista lo haya menos dividendo, si parti di e beneficio ta ser usa pa duna empleado compensacion. E pregunta ta con ta hustifica esaki na momento cu gobierno mes ta indica e urgencia pa aumenta nan entrada den e crisis actual. Ademas ta aplica e medida aki den un caso y den otro no. Lo ta interesante scucha opinion di e sindicatonan riba esaki.

Mester di mas reduccion den gasto di AZV



Colegio di Supervision Financiero (CAft) ta keda insisti riba mas reduccion den gasto di cuido di salud. Den e comentario riba e revision di proyecto di presupuesto pa 2021, CAft ta indica cu Aruba no a realisa completamente e reduccionnan cu a keda acorda.

CAft a destaca cu Aruba a indica cu no ta bay logra realisa e reduccion di 60 miyon florin den presupuesto di AZV e aña aki. Conseho di Minister di Reino a puntra Aruba pa indica con por cumpli cu e tarea pa reduci gasto. Pa esaki, Aruba mester entrega un plan financieramente substancia na CAFt. CAft ainda ta wardando entrega di e plan aki.

Segun un relato den portal noticiero Aruba.nu, ta parce cu gobierno no tin ningun plan pa yena e buraco financiero cu a resulta di no a cumpli cu e acuerdonan cu a haci cu Hulanda relaciona cu reduccion di gasto.

Entre e recomendacionnan cu no a sigui, segun CAft, den e proyecto di presupuesto, ta reverti e espacio di vacaturanan presupuesta; incorpora e efectonan financiero di e Politica di Plan di Reduccion di Personal (BVP) den presupuesto; y presupuesta e entrada di e benta di tereno na Setar.

Prome minister durante evento di ATIA: Survived Covid, Aruba's Great Pivot':

'Reforsando e resiliencia economico ta fundamental' pa recuperacion di Aruba

Diabierna ultimo a tuma luga e evento anual di ATIA "Survived Covid, Aruba's Great Pivot". Prome Minister Evelyn Wever-Croes a hiba palabra den e evento enfatisando cu reforsando e resiliencia economico di Aruba, ta fundamental pa na recuperacion.

Prome Minister a duna di conoce cu e anochi tawata sumamente ameno y informativo. "Pa mi loke mi ta hiba di awe ta e ambiente, animo, cooperacion y colaboracion pa traha hunto pa Aruba desde cu Covid-19 a bati na nos porta."

Como un parti sumamente interesante di e evento, tawata tin un panel di comerciante cu a trece padilanti con Covid-19 a afecta nan y na mes momento con nan a transforma e crisis den un oportunidad. Ohala e storianan aki por inspira hopi mas comerciante y persona nan na Aruba.

Den e di dos panel Prome Minister y Minister Geoffrey Wever a elabora riba e vision di Gobierno y con pa hiba Aruba padilanti. Prome Minister a duna di conoce cu el a ricibi diferente feedback indicando cu e puntonan treci ta mustra hopi cla cu Gobierno tin un vision pa recupera y hiba Aruba padilanti.

"Gobierno su mision y vision ta pa recuperacion di Aruba pa asina trece progreso y bienestar pa tur hende. Den e lineanan aki tur ministerio ta alinea. Ministerio Economico ta alinea riba recuperacion economico, Ministerio di Enseñansa ta ainea riba e recuperacion door di prepara nos hobennan pa e periodo di recuperacion y tur otro ministerio ta dirigi riba recuperacion di nos pais den tur sentido", Prome Minister a remarca.

Un pregunta al caso cu a wordo dirigi ta tocante e 12.6 % di recorte y kico lo pasa si bin un walk out masal y kico Gobierno lo haci pa evita esey? Prome Minister a splica cu e 12.6% ta un condicion di Hulanda pa Aruba haya sosten di likides. Manera Aruba ta para awor, nos mester 6 luna mas di sosten di likides di Hulanda. Januari te cu july ta proyecta cu aruba lo depende di esaki. Aruba a haya di Hulanda caba 900 miyon y ta calcula cu nos mester ainda 200 – 300 miyon pa nos cera e total di fiansa na 1.2 miyon. Aruba ta depende di nan y Aruba mester cumpli cu e condicionnan. Den e siguiente lunanan Gobierno mester negocia ainda con ta bay paga bek bou di interesnan mas faborabel.

"Dus por tin walk out pero e no ta den man di Gobierno. Nos a pidi caba permiso pa stop di corta completo y solamente corta mita otro aña y nos ta pendiente decision di Hulanda. Nos tin dialogo constante cu sindicatonan pa evita cu cosnan menos bon pasa na Aruba. Mi ta respeta sindicatonan, mi ta riba mesun liña cu nan y lo kier debolbe tur hende nan placa bek pero nos ta depende di Hulanda y mester cumpli cu e condicionnan un tempo ainda. Ban keda trankil, warda Hulanda contesta nos y despues nos ta wak unda nos ta para".



Den e evento di ATIA, Prome Minister a enfatisa:

"Nos a sobrevivi Covid-19, e pio crisis cu Aruba a conoce den e siglo aki. E pio crisis economico pa Aruba despues di ciere di LAGO. Pero nos a sobrevivi. Mi tawata sa cu lidera un pueblo lo no ta facil. Mi tawata cu lidera un pueblo den un crisis, lo no ta facil. Pero nunca mi a pensa mi lo biba den un evento di e magnitud aki mucho menos lidera durante esaki. 20 luna despues, ainda e ta parce ireal. Gabinete Wever-Croes, mesora a lora manga y traha mas duro ainda determina pa recupera. Reforsando e resiliencia economico di Aruba, ta fundamental pa na recuperacion. Pa recupera completamente, nos mester brasa manera nobo di pensa. E motto 'business as usual' ya no ta aplicabel. Nos mester enfoca riba crea empleonan nobo.

Gobierno, hunto cu partners a diseña su strategia di recuperacion, 'Repositioning Our Sails Master Plan' no solamente pa provee un impulso temporal, sino pa pone e fundeshi pa crecemento economico a largo plazo. Un crecemento economico inteligente, inclusivo y sostenibel, cu ta enfoca riba reformanan structura pa converti den economia resiliente".

Automobilistanan Uni fuerte den nan protesta

Automobilistanan Uni hunto cu taxistanan, chofernan di autobus y piscadornan ta haci un yamada fuerte riba pueblo di Aruba y tur esnan cu mescos cu nan ta sinti e presion enorme di e aumento di prijs di gasolin pa uni na nan lucha. Bida a bira carisimo na Aruba y gran parti di esaki ta debi na e aumento barbaro di prijs di gasolin y diesel.

Prijs di combustibel a subi drasticamente cu consecuencia devastador pa taxistanan, autobusnan y pueblo cu ta usa vehiculo di motor como transporte. Autobusnan tin e obligacion moral pa mantene prijs di transporte pagabel pa nos cuidadanonan y no por aumento tarifa sin mas pa absorbe e aumento di gasto.

E aumento di prijs di combustibel ta un gasto cu ta causa un presion riba finansas di hopi hogar

Na 2018 Minister di finansas y asunto Economico a kita e reduccion di 10 cent riba gasolin y diesel cu tabata vigente ya pa 10 aña. Na 2018 e Minister a anuncia cu e medida di aumento di accijnzen lo ta di un caracter temporario, pero te awe e reduccion no a bin bek.

Pa colmo na 2018 a redobla BBO; riba gasolin tin dos schakel; locual tambe a haci gasolin hopi mas caro. Durante eleccion na varios ocasion a haci promesa cu lo reduci prijs di gasolin y diesel; locual nos ta constata ta un aumento continuo; Sr. Adri de Palm kende a papia den nomber di e Automobilistanan Uni den un rueda di prensa para dilanti pomp di gasolin a splica e motibo di e accion relampago aki. "Ta Basta", ta e grito cu e grupo a manifesta su mes pa splica cu ya no por mas.

Sr. de Palm ta pidi tur hende pa topa mayan 9 'or di mainta den parkinglot dilanti Talk of the Town. Hunto lo sali cu auto bay Bestuurskantoor. NaBestuurskantoor e grupo aki den forma pacifico lo haci entrega di un manifesto na Prome Minister di Aruba sra. Evelyne Wever-Croes y Minister Geoffrey Wever.

E lucha a start. Pueblo ta mas cu harta di tur loke ta pasando riba e isla aki. Ban demostra cu nos no ta di acuerdo cu e aumento di gasolin cu tin henter pueblo den un situacion penoso. Nos no por mas!!!

Grupo Automobilistanan Uni Piscadornan di Aruba

DVG conhuntamente cu Ministerio di Turismo y Salud ta organisa VacunaTHON 60+

Pa prome, di dos y booster shot!

Pa medio di e comunicado aki, Departamento di Salud Publico - DVG - conhuntamente cu Ministerio di Turismo y Salubridad Publico ta informa cu diasabra awo dia 27 y diadomingo dia 28 di november, 2021 lo ta organisando un edicion special di VacunaTHON pa categoria di edad 60+ na Ritz Carlton Hotel di 9:00 di mainta pa 4:00 di atardi, non-stop.

Durante e dos dianan aki di VacunaTHON 60+ e adulto mayor por bin busca su prome of di dos dosis of tambe e 'booster shot' si e adulto mayor ta cumpli cu e rekisitonan pa bin na remarca pa esaki.

Ta importante pa e adulto mayor tene na cuenta cu e siguiente rekisitonan prome cu e bin busca su vacuna:
- Pa ricibi e prome dosis e adulto mayor di 60 aña mester bin cu su AZV of si e no tin AZV un forma di identificacion legal.

- Pa ricibi e di 2 dosis e adulto mayor mester a ricibi e prome vacuna (minimo 3 siman pasa of mas). Ora di bin busca e di dos dosis, e adulto mayor mester presenta su AZV y carchi di vacunacion anterior, si no tin AZV un forma di identificacion legal.
- Pa busca e 'booster shot' e adulto mayor mester a ricibi e di 2 dosis (minimo 6 luna pasa of mas). Pa busca e 'booster shot' e adulto mayor di 60 aña mester bin cu su AZV y su carchi di vacunacion anterior of si no tin AZV un forma di identificacion legal. Mayoria adulto mayor cu ta bin na remarke lo ricibi un invitacion di DVG via Aruba Health app of via telefon pa acudi.

- Cuidadanonan cu no tin 60 aña ainda pero debi na nan condicion di salud comprometi a ricibi un verwijsbrief di specialista pa busca e 'booster shot', nan tambe lo por haci uso di e dos dianan aki pa pasa busca nan di 3 vacuna.

Un yamada ta bay na famia di nos adultonan mayor di 60 pa haci uzo di e oportunidad aki y trece esnan grandi den famia pa busca nan vacuna sea prome, di dos of e 'booster shot' y di e forma aki ta miho proteha conta e virus di CORONA.

Participa den nos VacunaTHON y corda cu vacuna no ta solamente un acto di solidaridad y reponsabilidad conhunto caminda niun hende por keda atras, pero mas tanto, vacuna ta un acto di amor pa bo mes, bo famia y bo pais!

Por fabor, no duda mas: VACUNA!

Brazil: 58 ciudad ta cancela celebracion di Carnaval 2022 debi na pandemia

(Infobae) – Por lo menos 58 ciudad Brasilero di estado di Sao Paulo a anuncia di forma conhunto e cancelacion di celebracionnan di Carnaval pa proximo aña, debi na situacion sanitario cu pandemia di coronavirus a causa.

Esaki lo ta e di dos aña consecutivo cu na Botucatu, Sorocaba, Poa of Suzano lo suspende e multitudinario actonan riba cayanan, manera e website Brasilero G1 a indica.



"A dicidi unanimamente cu e ciudadnan aki no lo realisa carnaval pa respet na tur e victimanan di Covid-19 y pa miedo na un ola nobo di e virus", e alcalde di ciudad di Guariba, Celso Romano, e municipio na unda a celebra un reunion di diesdos localidadnan pa trata e asunto a bisa.

Di su parti, na ciudad di Sao Paulo autoridadnan a establece un schedule, mientras na otro localidadnan como Recife, Salvador, Rio de Janeiro of Belo Monte kier crea un comite encarga di tuma decisionnan riba esaki.

Aunke e cifra di ocupacion di hospitalnan ta abou y cifranan di contagio tin speransa den comparacion cu esun di haci tres luna, autoridadnan municipal ta sigui prudente pa e miedo cu e celebracionnan lo por causa un aumento di casonan positivo y mortonan.

Ademas, algun ciudadnan a splica cu nan situacion economico ta impedi nan enfrenta e inversion cu ta supone di pone riba marcha e carnaval, mientras cu Secretaria di Estado di Desaroyo Regional di Sao Paulo a señala cu e ciudadnan lo por dicidi si celebra e evento of no, sin necesidad di informa administracion estatal.

Colombia: Merca ta inclui disidencianan di Farc den lista di organisacionnan terorista



(infobae) – Inicialmente e dos gruponan mas representativo, lidera pa Ivan Marquez y Gentil Duarte ta bay forma parti. Ta spera cu lo haci e anuncio oficial den ultimo dianan di november.

Tiki pa tiki ta conociendo mas detaye riba e posible salida di e Farc di e lista di Organisacionnan Terorista Stranhero di Departamento di Estado Mericano. Segun a bira conoci ayera, e gesto cu ta conmemora e cinco aña di e firma di Acuerdo Final di Paz no ta inclui e disidencianan di e guerrilla desapareci.

Segun e corant El Tiempo, e informacion ta bin di un alto funcionario di Cas Blanco, cu a confirma cu gobierno Mericano ya a tuma e decision pa saca e grupo, cual su integrantenan ta forma e partido Comunos, for di e lista cu tabata marca nan como un menasa pa seguridad di Merca.

E mesun informacion ta indica cu mirando e procedimentonan necesario pa e cambio aki riba e lista oficial, lo haci e anuncion definitivo durante ultimo dianan di november of prome dianan di december. Mester señala cu e funcionario a reporta cu ya a notifica Congreso Mericano di e decision, y ta den proceso di consulta. Igualmente a duna di conoce oficialmente na gobierno Colombiano.
Cu esaki, segun Agencia EFE, tambe ta bay confirma e ingreso riba e lista di e dos principal gruponan di e disidencia di e extinto guerrilla Colombiano Farc: Esnan mlidera pa Luciano Marin Arango, alias Ivan Marquez, y Miguel Botache Santillana, di apodo Gentil Duarte. Tambe a notifica esaki na Congreso di e pais.

Sinembargo, maske e informacion ta cada bes mas confiable, den ultimo oranan di diamars ultimo a duna di conoce den un comunicado cu embahador Mericano na Colombia, Philip Goldberg ta señala cu e datonan duna te awo no ta completo sino den un etapa den cual ta miho pa no specula.

Diego Molano, ministro di Defensa di Colombia, a papia tocante e tema diamars ultimo, indicando cu "ta cla cu e Farc a pasa, den caso di e acuerdo di paz, na bira un partido politico y por supuesto no por ta un organisacion terorista. Loke si ta cla ta cu tin disidencianan di Farc cu ta keda actua como grupo terorista y riba cual nos lo sigui como Forsanan Militar cu tur contundencia pa desmantela nan."

Mexico: Violencia contra hende muhe no ta stop y ta sufri di indiferencia institucional

(EFE) – Violencia contra hende muhe ta continua na Mexico cu mas di 840 feminicidio den aña aki, un problema cu ta indigna miyones di persona y ta wordo promovi pa e discurso indetermina di e mesun presidente Mexicano Andres Manuel Lopez Obrador.

Pa Teresa Ulloa, director regional di Coalicion contra Traficacion di Hende Muhe y Mucha na Latino America y Caribe, e situacion di violencia contra hende muhe na Mexico ta "hopi grave, e number di muhe y muchanan muhe cu ta wordo asesina tur dia ta sigui aumenta".

Pa Dia Internacional di Eliminacion di Violencia contra



Hende Muhe, cu ta wordo conmemora awe 25 di november, e experto ta afirma cu aunke ta existi algun avance legal na Mexico pa enfrenta violencia di genero, e problematica aki ta sigui desafia e Estado.
"Lamentablemente den estadisticonan", no ta mira avance.
Mexico ta un di e paisnan mas violento contra hende muhe cu e homicidio di mas di dies hende muhe pa dia, di acuerdo cu ONU di Hende Muhe y organisacionnan civil.
Ademas, feminicidio ta sigui aumenta na e pais despues cu a keda conoci 842 caso entre januari y october di e aña aki, un aumento di 4.9% compara cu e mesun periodo di aña 2020.
Pa Isabel Erreguerena, codirector di asociacion Equis, Husticia pa hende muhe, e situacion di nan na Mexico a bira pio pa diferente motibonan.

Entre nan scarsedad gubernamental, eliminacion di fideicomiso pa duna recursonan di manera directo, e negacion di violencia contra hende muhe, criminalisacion di e movemento feminista di parti di Gobierno y militarisacion di e pais.

Republica Dominicana: Taxistanan turistico y Uber ta yega na acuerdo

(DiarioLibre) – Ministerio di Turimo a anuncia diamars un acuerdo entre e taxistanan tradicional turistico y Uber, den cual e taxistanan tradicional lo uni nan mes na e plataforma di e empresa Mericano den e zonanan turistico.

"E acuerdo aki lo trece trankilidad pa e partidonan turistico, pero ariba tur cos, nos no lo pone den riesgo loke lo bira e miho winter den historia di turismo di Republica Dominiacana", Minister di Turismo, David Collado, a expresa.

E acuerdo ta yega despues di e conflictonan genera entre e taxistanan y e afiliadonan na e empresa stranhero den e zona turistico di mas importancia pa e pais. E taxistanan tabata impedi e turistanan di subi e vehiculonan di esnan cu ta core usando Uber of nan ta blokea nan caminda.

Santiago Zamora, presidente di 'Confederacion Dominicana de Taxis Turisticos (Codotatur), a afirma cu nan a compromete nan mes "pa e pais" cu e incidentenan no lo sigui pa no afecta turismo.

"Nos ta asumi locual ta bay ta e formalidad di e acuerdo aki cu e plataforma tecnologico di Uber pa asina, por lo menos, e incovenientenan cuminsando awe ta pasa pa historia di pasado", Zamora a expresa.

Sylvia Alvarado, directora di politica publico di Uber pa Caribe, America Central y Region Andino, tambe a mustra su satisfaccion pa e acuerdo. "Locual ta importante pa nos ta e avance di e pais, cu e turistanan tin un opcion sigur, confiabel. Asina ta cu nos ta hopi contento cu por a yega na e acuerdo aki", Alvarado a expresa.



David Collado a informa cu di manera inmediato cerca di 4500 taxista di e zona turistico unda cu e inconvenientenan a tuma luga lo uni na e plataforma. Pero el a enfatisa cu e acuerdo ta nacional.

Venezuela: Monitor Salud ta revela condicionnan teribel den laboratorionan publico



(LaPatilla) – Monitor Salud a publica a traves di e website Red Sindical Venezuela, un estudio ariba e condicionnan cu e laboratorionan di 19 centronan di salud ta aden. Nan ta distribui den seis entidad di e teritorio nacional ubica di e siguiente manera: tres na Aragua, dos na Carabobo, dos na Miranda, tres na Guarico, cuater na La Guaira y cinco na Districto Capital.

Pa e operatividad corecto di e laboratorionan, awa, coriente y airco ta esencial. Durante luna di october e suministro di awa di tubo na e diferente centronan di salud, a keda observa di e siguiente manera: e 7% nunca tabatin awa y e 36% di tempo semper tabatin awa.

Pa loke ta trata electricidad e 71% di e tempo semper tabatin coriente y tabata varia frecuentemente e 26% di e luna. Pa loke ta trata airco, e 44% di e luna e tabata traha, y den caso contrario e 20% di tempo nunca el a traha.

"Traha cu nos huñanan", esaki ta loke ta pasa den e laboratorionan pa locual ta trata e asignacion di e componentenan necesario pa su funcionamento E mascaranan di proteccion y handschoennan, den luna di october, tabata e implementonan cu cual nunca a conta cune den un 86% y 87% di e tempo.

Situacion cu tambe a pasa cu e scalp (86%) y e tubonan di extraccion (87%) cu den ambos caso ta componentenan cu ta facilita e trabou ora cu ta tuma e muestra y ta haciele mas sigur tanto pa e trahado di salud como tambe pa e pashent. Ironicamente a wordo registra cu durante e mitar di luna di october no tabatin hangua.

Venezuela: Observacionnan di UE ariba eleccionnan di dia 21 di november

(LaPatilla) – Den cuadro di nan bishita na e pais, representantenan di e mision diplomatico di Union Europeo a duna evidencia di e denuncianan haci durante eleccionnan di diadomingo ultimo, cu ta destaca e falta di libertad ariba algun di e partidonan politico, e cantidad di invalidonan, e represion y e censura na e medionan di comunicacion.

Hefe di e mision, Isabel Santos, a laga bon cla cu na e pais ainda por constata e falta di independencia hudicial, e no adherencia na e Estado di Derecho y cu algun leynan ta afecta e igualdad di condicionnan y transparencia.

"A duna invalidez arbitrario di candidatonan pa vianan administrativo y a retira di e dirigentenan mas reconoci di algun di e partidonan e control di nan simbolonan y carchi electoral", el a bisa

El a indica cu a pesar cu nan a restaura cinco rectornan nobo den e organismo y nan a haci mehoracion, e uso di e recursonan di e estado tabata evidente.

"E campaña politico tabata marca tambe pa e uso extendi di recursonan di e Estado, y a pesar cu e marco legal ta establece hurisdiccion castigabel den e materia di financiacion y publicidad di e campañanan, no tabatin sancionnan na e violacionnan. Esaki ta demostra cu e CNE tin cu wordo reforsa den nan podernan castigabel", el a sostene.

Ariba e censura di prensa, el a insisti cu e leynan implementa ta impedi e derecho na e libertad di expresion, cu ta marca den e constitucion Venezolano.

"Mi lo kier referi na e leynan di e medionan di comunicacion y e disposicionnan legal amplio ariba e delitonan di odio, cu ta un obstaculo pa e libertad di expresion y e derecho na informacion, ademas nos observadornan tabata testigo di establecimentonan di "puntonan cora" na tur e 23 estadonan y e districto capital a pesar di nan prohibicion explicito pa e CNE", el a agrega.



BONDIA ARUBA

Cleher Albus Balcazar a graduacomodocente di Wiskunde



Siman pasa, Cleher Albus Balcazar a completa e estudio di docente Wiskunde bachelor na University of Aruba. Durante su assessment final Cleher a demostra cu e ta dispone di e competencia pa ta un bon docente di Wiskunde. Cleher a completa AFY (Academic Foundation Year) na University of Aruba prome cu el a cuminsa cu e estudio pa docente.

Den e aula, e famia orguyoso di Cleher a felicit'e pa su gran logro. Nos ta considera Cleher un adicion grandi na Enseñansa avansa Arubano y nos ta desea su persona hopi exito cu su carera.



Wiskunde project WIZZU'CATION ta wordo lansa cu wiskundesom pa Minister Endy Croes

Durante un atardi ameno na CEDE Aruba, minister di enseñansa sr Endy Croes hunto cu director di CEDE Aruba Sr Daniel Tecklenborg y cabesante di Filomena College Sra Raquel Lampe a inaugural projecto WIZZU'CATION.



Un projecto dedica specialmente pa siclo basico 2 MAVO, unda hobennan cu tin problema cu e materia por wordo yuda den e idioma Papiamento.

Giandra Erasmus, alumno di EPI sector salubridad y servicio ta lidera e projecto aki huntu cu docente e hoben Leandra Dijkhoff cu den su ultimo aña di Universidad a usa e projecto aki pa su graduacion den bachelor Wiskundeopleiding. Wiskunde ta un materia dificil y vooral den idioma Hulandes. Leandra como docente di wiskunde tambe a analisa esaki y a pensa pa bin cu un solucion creando e website aki. "Pitch Time tabata net e programa cu nos ta tin mester pa asina yuda otro hobennan den e materia aki" Giandra a duna di conoce.
Leandra a splica kico tin riba e website entre otro e videonan di splicacion di e materianan na Papiamento cu ta haci mas facil pa e hobennan por compronde nan opdracht. Na banda di esaki tin werkblad pa nan por practica y sa si e contesta ta corecto.

Durante 5 luna lo guia 20 hoben di La Salle College y Mon Plaisir MAVO y tambe a ricibi sorpresa di Filomena college cu a duna lokaal, computer gratis y un docente pa yuda guia e hobennan cuminsando January benidero.
Un gesto cu ambos dama a aprecia masha hopi. Awor tin 40 hoben cu lo ta den e projecto piloto aki cu ta wordo supervisa pa CEDE Aruba y e projecto Pitch TIME.

Minister a keda encanta cu e projecto aki y cu ta hopi content cu Filomena a join y a gradici CEDE pa yuda hobennan den trajectonan asina. E ta hopi orguyoso lo cual cu nos hobennan ta profilando den e projectonan aki.

Algun di e hobennan tabata tey presente y tur ansioso pa cuminsa. Despues di Mei 2022 lo evalua e projecto piloto aki y por expande pa mas scol. Locual cu Leandra a gusta mas ta cu ta duna oportunidad na hobennan pa mehora nan materia y no mester paga pe.

WEB Aruba recientemente a haci un Donacion di AWG 10.000 na Stichting Leerorkest Aruba

Na October di e aña aki Leerorkest Aruba a cuminsa atrobe cu su lesnan online di AMV (Algemene Muzikale Vorming) na e scolnan di SKOA, DPS, SPCOA, SOAZA, Nos Fortalesa Montessori y Traimerdia Sonrisa. Tambe e lesnan riba instrumentonan manera fio, cello, dwarsfluit, trumpet, trombone y clarinet a cuminsa na Colegio Laura Wernet Paskel y Prinses Amalia Basisschool.

Otro aña na Januari, St. Paulus School, SOAZA y Graf von Zinzendorf School tambe lo cuminsa cu lesnan ariba instrumento.

Leerorkest Aruba kier a gradici WEB Aruba pa e donacion generoso aki cu sigur lo yuda cu e obhetivo pa tur mucha eventualmente lo sigui haya les di musica na un manera structura. Ta comproba cu musica ta haci nos muchanan contento y si nos tin muchanan contento, nos lo tin un Aruba contento.

Pasobra Musica ta pa Tur Mucha!







Gobierno di Aruba

Cortejo funebre di ex-Minister di Husticia señor Hyacinto Rudolfo 'Rudy' Croes a pasa dilanti di bestuurskantoor













Diaranson mainta 24 di november e cortejo funebre ex Minister di Husticia señor Hyacinto Rudolfo 'Rudy' Croes a pasa dilanti di Bestuurskantoor.

Prome Minister y demas Ministernan di Gabinete Wever – Croes tabata presentepa ricibi e ultimo bishita na Bestuuskantoor di señor Rudy Croes. Gobierno a entrega un krans den nomber di Gobierno y pueblo di Aruba.

Cu hopi tristesa, tur esnan presente a brinda sosten na casa y yiunan di Señor Rudy y a tuma despedida di sr. Rudy Croes, naci dia 5 di september 1946 y a fayece 20 di november 2021. Señor Rudy lo wordo recorda pa semper pa tur locual cu el a haci pa nos dushi pais Aruba lagando atras un legado di fe y determinacion, lucha y optimismo.

Señor Rudy tawata un co-fundador di partido MEP, Parlamentario, Minister y a fungi den diferente area manera cultural y deporte a traves di diferente proyecto grandi na biniestar di Aruba. Señor Rudy Croes ta un gran baluarte di nos pais. Aruba a perde un gran yiu di tera.

Gobierno di Aruba ta expresa palabranan di forsa na henter famia y tur ser keri. Cu Rudy Croes sosega na paz.

Circle K di Colegio EPI cu accion boluntario na Luna Foundation

Riba pagina di Facebook di e fundacion pa educacion riba derechonan di animal, Luna Foundation, a post un gradicimento na e hobennan di Circle K di Colegio EPI, kendenan a join e team di e fundacion pa yuda cu mantencion di e luga y duna atencion na e animalnan den cuido di e fundacion.



Riba potretnan cu e fundacion a post, por mira e hobennan ta yuda cu limpiesa di e haulanan di e cachonan y pasando un rato ameno na e sitio.





Ciudadano ta critica benta di gutu den supermercado

Un ciudadano riba Facebook cu nomber di usuario Baranca Boat a publica riba su cuenta un potret di loke ta parce di ta un gutu na benta na un supermercado local. E ciudadano a expresa critica pa e hecho cu ta permiti e supermercado bende un especie cu ta protegi na Aruba.



“Si ta pone un especie como protege aki na Aruba, no mester import’e tampoco”, el a expresa. “Y di awo caba ta bay un mensahe si anos no por coy un especie, e no mester wordo importa tampoco.” El a indica cu e gutu ‘importa’ aki ta na benta pa 20 florin pa kilo.

“Cu un rabia inmenso ora m’a wak e cos aki esaki ta demostra cu tur departamento ta na soño, no ta worry cu nada sinta cobra cen sin traha. Con e cos aki por a drenta Aruba”, el a cuestiona e autoridadnan pertinente, alabes cuestionando ‘pakico tin tratado cu ta prohibi exportacion y importacion’ di e especienan aki. Como piscador, e ciudadano ta indica cu ‘ta un insulto pa e piscador cu ta prohibie di coy e aki y ta laga import’e, e wega di monopolio ki mester caba.”

Finalmente el a exigi un splicacion riba esaki di e autoridadnan pertinente. E post aki a hala atencion den comunidad unda varios usuario a comenta mencionando varios lugar unda segun nan, a yega di mira gutu importa na benta. Sinembargo, no por a haya confirmacion di esaki.

Cinco herido despues cu UTV a bolter

Diaranson mainta a drenta informe cu e caminda patras di Light House turista a bolter cu UTV.

Polisnan di biaha a mobilisa pa e sitio, y na yegada a constata cu un total di cinco persona a keda herida. Tres unidad di ambulance y e rapid responder a presenta di biaha pa brinda asistencia medico.

Polisnan tambe tabata na e sitio pa haci nan investigacion. E victimanan a keda transporta pa hospital.







Auto a dal tras di truck di Arugas na Hooiberg

Diaranson mainta riba e caminda principal di Hooiberg net na altura di Maiky's a sosode un accidente cu impacto fuerte unda un chauffeur den un Nissan Versa a dal tras di un truck di Arugas.

Debi na e situacion polisnan a keda dirigi di inmediato pa cera caminda y regula esaki. Un persona a resulta levemente herida.

Rapid responder di ambulance a keda poni na altura di e accidente pa cu e victima. Daño material tabata basta y polis di trafico tambe tabata na e sitio.









Auto a bay banda contrario pone motociclista dal abao

Riba e caminda di Catiri diaranson merdia un hoben riba su brommer direccion su cas a haya su mes ta desvia momento cu un auto Kia Picanto a core den su banda y pa evita un accidente frontal, a baha caminda casi dal den baranca y a dal abao keda herida.

E hoben a keda banda di caminda y pidi asistencia policial. Patruya di biaha a presenta na e sitio pa atende cu e situacion y notifica polis di trafico pa start un investigacion.





Dama riba bicicleta a dal den pal'i luz y keda herida

Net dilanti e strip di Paradise hotel diaranson mainta otro banda di Eagle Beach un dama turista riba bicicleta pa un of otro motibo a dal basta duro contra di un pal'i luz y a haya sla fuerte na su cabes ora a dal abao.

El a keda transporta pa hospital, esaki a pasa den momento cu polisnan y ambulance tabata basta druk cu un accidente serio na costa nort di Aruba. Polis di trafico a presenta despues na e sitio pa haci nan investigacion y e bais a keda hiba pa e personal encarga cu e compania cu ta huur esakinan.



BONDIA ARUBA

IBiSA ta organisando un competencia di Dogeball/ Trefball den 3 districto

Dia 3 di december 2021 IBiSA ta organisa un competencia di "Dodgeball / Trefbal". E competencia ta wordo organisa den 3 districto cu ta Noord, Santa Cruz y San Nicolas pa hobennan di 13 pa 17 aña. E campeon di cada districto lo participa na e final dia 10 di december.

E competencianan ta tuma luga na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord, Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Santa Cruz y na Sportcentrum IBiSA San Nicolas dia 3 di december cuminsando for di 3:30 pa 5:30 di atardi.

Registracion:
Pa cada districto ta bay registra un cantidad di 40 mucha muhe y 40 mucha homber.

Participantenan por forma nan mesun team y si un participante no por forma un team, por avisa IBiSA pa yuda cu formacion di un team den nan districto. Ta bay tin un total di 8 team, 4 team di mucha muher y 4 team di mucha homber. Cada grupo mester consisti di 10 mucha maximo y minimo 6 mucha.



Pa por participa den bo districto, mester yena e formulario online via e link indica:
1. Compleho Deportivo Frans Figaroa: https://forms.gle/kjRPTm8evrzqKtoUA
2. Centro Deportivo Libertador Betico Croes: https://forms.gle/zUnfKRqMMm7eDodG8
3. Sportcentrum IBiSA San Nicolas: https://forms.gle/w9KFmSMM1HCMcnLZ6

Cantidad ta limita, percura pa bo registra na tempo

Pa mas pregunta adicional por contact e coordinador di bo districto:
Noord: Candy Peña 699-2938, Santa Cruz: Chisliane Stamper 699-2933, San Nicolas: Gerro Koolman 699-2900 of mail na ibisa.activo@gmail.com.

Snor a pone cabes di chelo loco na waterpas

Diasabra ultimo, e conocido 'Snor' Perez, lider di e famoso ekipo 'TEAM SNOR', a dicidi cu careda di bina ta caba ey! No more mister nice guy! Den un tremendo encuentro di domino n'e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden na mundo, TEAM SNOR a enfrenta, a lucha, y a vence un berdadero asalto di sicarionan den domino den forma di e 'beruchte' ekipo TEAM CHELO LOCO.





Lider himself, 'Chelo Loco', a bati 'groot alarm' ora half time a drenta. Su ekipo ta perdiendo cu nada menos cu 11 - 4! Snor a duna Chelo un coleccion nobo di sapato blanco p'e bay hinca den su 'walk in closet'! Chelo canando rond manera fli sin rabo, ya cu e mes no por kere kico ta pasando. Pero, e 'red alert' di Chelo su broadcast a duna fruta lihe. Ora Snor sali for di baño, e por a cay flauw ey mes.

Un gang di sicarionan superstar den bond di domino a cana drenta y tuma luga na mesa pa enfrenta Snor. TEAM CHELO ta manera 'fast & furious' ganando wega tras di wega, y despues di un bataya super exitante, e wega ta tabla na 18 - 18!

Aki Snor a dicidi di te hasta drenta cushina saca kokki fo'i cushina como refuerso, pa asina c'un ultimo suspiro demostra cu t'e ta Snor! Nitro ta caba cu TEAM CHELO y den un gran forma TEAM SNOR ta suta 3 wega tras di otro pa bin cu e victoria tan mereci!

Un pabien grandi pa TEAM SNOR, y muy special nan lider Snor Perez, pa un biaha mas mustra Chelo cu aki si nan ta pone su cabes loco na waterpas!

Advertorial

CMB ta hopi orguyoso di por a contribui na di cuater edicion di Diabetes Walk Run

Botica di Servicio a organisa nan di cuater Diabetes Walk & Run riba 14 di November, oficialmente conoci manera Dia Mundial di Diabetes,un oportunidad pa haci algo activo y saludabel pa comunidad y para keto un rato riba e tema di Diabetes. E aña aki e evento tabata tin un acogida bastante grandi.



CMB ta hopi contento y orguyoso di por a contribui y participa un bes mas den e tremendo evento aki. Diabetes ta un malesa cu desafortunadamente ta presenta su mes na Aruba den cantidadnan relativamente halto.

Si nos mira e cifranan di aña pasa cu IDF [Federacion Internacional di Diabetes] a presenta, a calcula esaki na 15% di e poblacion incluyendo esnan cu por ta no ta diagnostica ainda.

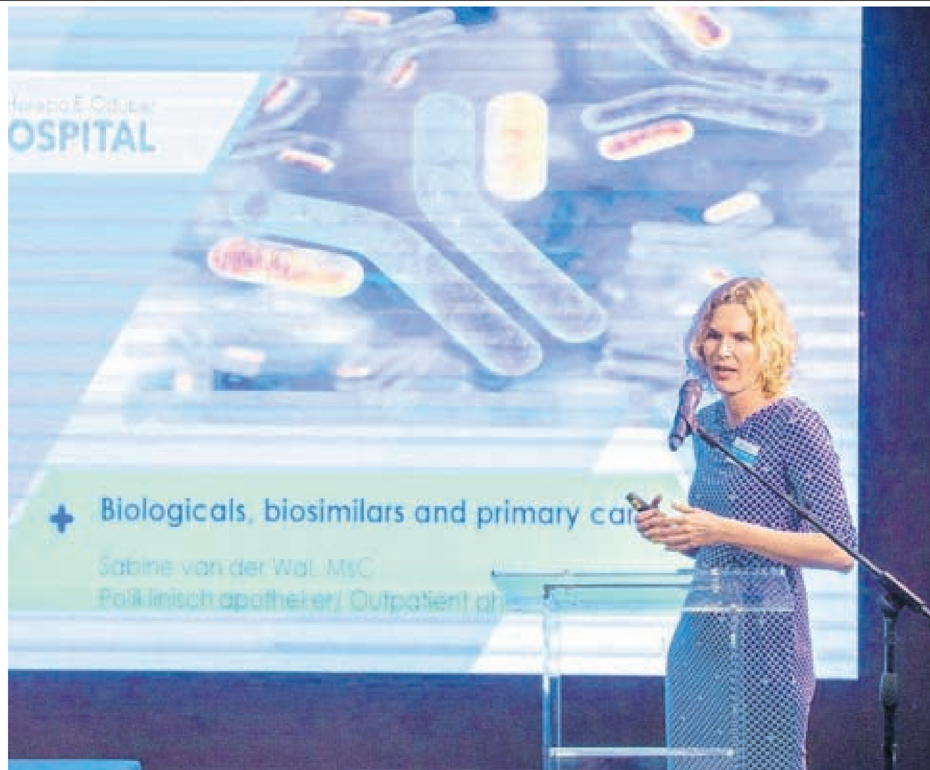
Sr. DeWolfe, Director General di CMB ta menciona cu tabatin mas o menos 1,000 participante e aña aki pa e di cuater edicion di CMB Diabetes Run Walk, "cual ta algo absolutamente fantastico," Sr. DeWolfe ta expresa. CMB ta hopi orguyoso di por ta forma parti di dje, gradiciendo tur sponsor y mas importante tur e participantenan cu a contribui na un bon causa.

Pa CMB, ta semper importante pa contribui y duna bek na comunidad. Responsabilidad corporativo y social ta realmente un di e puntonan di enfoke di mas grandi di e banco, "y nos ta haya hopi importante di por ta akinan participando y formando parti di dje pa contribui na un causa hopi importante," Sr. DeWolfe ta conclui.

E categorianan a inclui un actividad di 10km, cual a sali 5:30am y bay te na The Cove Mall, cabado bek na Botica Eagle, un otro di 5km cual a bay te na Blue Residence y caba na Botica Eagle, y finalmente pa e muchanan tabata tin uno di 1.5km, 3km, 800m, 400m y 200m.











Tremendo colaboracion medico den region

di 12 simposio cu enfoke riba reumatologia y medicina interno

Recientemente Dr. Horacio E. Oduber Hospital tabata anfrition di e di diesdos Dutch-Antillean-South American (DAS) Clinic of Rheumatology and Internal Medicine na Aruba. E simposio aki a cuminsa na Surnam y despues el a wordo organisa na Aruba y tambe na Corsow.

Pa motibo di pandemia a salta aña 2020 y e aña aki a opta pa organisa e di diesdos DAS clinic aki na Aruba cu a resulta fantastico cu bon acogida. Dokternan di cas y specialist por a haya acreditacion pa nan participacion na e simposio.

Dr. Sandro Waterloo, internista y organisador di e simposio, a splica cu e topiconan cu a toca e biaha aki a elabora riba remedi, reumatologia, enfermedad infeccioso, geriatrico, enfermedad di tripa, HIV y hopi mas. A conta cu un total di 21 orador, di cual cuater a bin for di Corsou, un di Hulanda, mientras e demas tabata di Aruba.

Dr. Ken Berend, internista di Corsou, a enfatisa cu nan ta traha intensamente cu Aruba. Algun luna atras el a traha pa tres siman aki na Aruba y no tabata promebiaha. E tin un bon cooperacion cu Hospital y colega dokternan na medicina interno y reumatologia.
Dr. Ashley Duits, medisch immunoloog y director di bloedbank na Corsou y alabes consehero di bloedbank di Aruba, ta contento cu e simposio a concentra riba diferente topico.

Un di nan tabata reumatologia, pero su contribucion como orador tabata referente enfermedadnan infeccioso. Specialmente a discuti uzo di vacuna y e pandemia di Covid-19. E tabata un di e oradornan cu a enfoca completamente riba e vacuna, di cual awendia tin vacunanan exitoso fabrica y disponibel den un tempo cortico cual ta algo bunita y remarcabel.

Colaboracion entre e islanan ta algo cu mester sigui traha riba dje. Un di e storianan di exito ta un colaboracion di mas di dies aña entre banconan di sanger entre Corsou y Aruba. E uzo di programa ta similar, e uzo di IT ta similar y nan ta sostene otro. Un di e topiconan cu constantemente nan ta trata ta e demanda nobo pa calidad ora di trata enfermedadnan infeccioso y con pa haci uzo mas eficiente di sanger. No tin solamente Covid-19 pero ta atende hunto tur enfermedad infeccioso manera zika, dengue y chikungunya. Miho e banconan di sanger ta prepara den islanan chikito, mas opcion nan tin pa enfrenta y trata e enfermedadnan.

Dr. Duits a splica tambe cu tin un tecnologia nobo di cual Aruba y Corsou ta e promenan den henter Reino Hulandes pa haci uzo di esaki. El a conta di e resultado exitoso diesaki door di e test ‘reduccion di patologia’. Esaki ta un tremendo avance pa siguridad y aplicabel den un escala chikito manera tin na Aruba y Corsou. E colaboracion tremendo a haci esaki possible na nos islanan.

E evento “12th Dutch-Antillean-South American (DAS) Clinic of Rheumatology and Internal Medicine” un bes mas tabata exitoso. Ta gradici tur orador y organisador na e diferente isla pa haci esaki posibel. Sin un colaboracion extensivo e simposio lo no tabata uno asina fructifero.

DCNA ta facilita plataforma pa investigacion di areanan marino proteha den Caribe



E convencion di Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) a cuminsa cu un tayer tocante resistencia pa cambio di clima. El a sirbi como plataforma pa e investigadonan di Koninklijk Instituut voor Taal-, Land en Volkenkunde (KILTV) y expertonan den Caribe Hulandes comparti conocemento cu otro. E participantenan a discuti e impacto di cambio di clima riba ecosistemanan marino den Caribe Hulandes y otro asuntonan relaciona na esaki.

Diferente perspectiva

E tayer aki ta parti di un proyecto piloto cu ta trata na analisa y compronde e impacto di cambio di clima riba areanan marino proteha na Indonesia y den Caribe. Pa por yega na un nivel di comprondemento mas exacto posibel, ta importante pa ricibi informacion cientifico y practico. Yvonne Kunz, e principal investigado doctora di KITLV, ta splica dicon: "Comparti conocemento ta un aspecto clave den e proyecto piloto aki. Si nos kier compronde e impacto di cambio di clima riba areanan marino proteha, nos mester papia cu esnan cu berdaderamente ta experencia e impacto aki. Esaki ta nos motivacion principal pa obtene informacion for di mas tanto fuente posibel."

Colaboracion cu DCNA

David Kloos, lider di e proyecto aki na KITLV, ta sigui amplia bisando cu "DCNA a keda envolvi den e proyecto aki for di un inicio. Nan ta un grupo di interes importante den Caribe." E investigacion ta un analisis comparativo y ta importante pa por compara riba diferente aspecto.

Kloos ta sigui splica: "Maneho versus practica ta un aspecto di comparacion importante, pero tambe e cantidad di añanan cu e areanan marino proteha ta existi. Nos a scoge pa investiga areanan proteha na Bonaire y Aruba, unda tin un diferencia di cantidad di aña di existencia."

Comparando Caribe y Indonesia, KITLV por analisa un otro tipo di diferencia tambe. E yamada pa proteha cierto areanan den Caribe ta mas 'bottom-up', mientras cu na Indonesia e iniciativa ta bini mas di parti di gobierno. Ademas, e contrastenan aki ta facilita analisis y comparacion di diferente punto di salida pa loke ta trata conservacion di ecosistemanan marino".

Impacto di cambio climatologico

Algun hende ta considera cambio di clima un teoria, apesar cu region di Caribe a cuminsa sinti su efectonan caba. Melanie Meijer zu Schlochtern di DCNA ta amplia: "Nos a observa un deterioracion di nos rifnan di coral. Esaki mayoria ciudadano lo no ta consciente di dje, pero si nos rifnan sigui deteriora sin cu nos interveni, e awanan blauw y cristalino cu nos conoce awe por bira berde. Si nos corda riba e balor economico di nos rifnan di coral, nos lo compronde cu deterioracion di nos rifnan di coral tin un impacto directo riba turismo, un di e pilanan mas importante di nos economia." Tur hende por y mester contribui na reduci e impacto di cambio climatologico.
E proyecto piloto aki ta keda ehecuta den estrecho colaboracion cu Nederlands Instituut voor Ecologie (NIOO), Netherlands Institute for Advanced Studies (NIAS) y varios partner na Indonesia y den Caribe. Pa mas informacion tocante e proyecto piloto aki y tipnan practico por bishita pagina di Facebook di DCNA: DutchCaribbeanNatureAlliance.

Interpol ta adopta resolucion pa combati abuso di mucha online

(AP) — Paisnan miembro di Interpol ta haciendo un yamado na nacionnan pa urgi pa proveedornan di 'end-to-end encryption' (codificacion di ambos banda) pa 'tuma responsabilidad' y diseña productonan cu meta pa protege muchanan contra abuso, segun e cuerpo policial internacional a bisa ayera.

Un resolucion adopta na e Asamblea General di Interpol na Istanbul tambe ta pidi pa paisnan miembro adopta leynan permitiendo agencianan local di cumplimento di ley preveni y responde na casonan di abuso sexual di mucha usando tecnologia. E resolucion a keda adopta riba e segundo dia di e reunion di tres dia, segun un declaracion di Interpol.



"Mediante e resolucion, paisnan miembro a expresa nan preocupacion riba e aumento den uso di end-to-end encryption pa sconde crimennan ilicito contra mucha manera grooming, transmision en bibo di abuso sexual, y distribucion di material di abuso sexual di mucha", Interpol a bisa.

E delegadonan di forma abrumante a sostene e resolucion, segun e declaracion. Alrededor di 470 hefe di polis, minister y otro representantenan di mas di 160 pais tabata presente na e reunion.

E declaracion a cita secretario general di Interpol, Juergen Stock bisando: "E asunto aki hopi biaha ta keda presenta como un 'zero-sum game', privacidad versus proteccion di mucha, pero por protege tur dos. Cu seguridad den diseño, proveedornan di servicio por cumpli cu obligacionnan di privacidad y tambe sigura cu tecnologianan nobo no ta bin riba custia di seguridad di mucha", Stock a bisa.

Interpol a bisa cu tecnologia end-to-end encryption ta preveni proveedornan di servicio 'di detecta abuso sexual di mucha y di cumpli cu solicitudnan legal di agencianan di cumplimento di ley buscando pa investiga caso, aresta criminalnan y retira muchanan victima for di peliger."

E cuerpo policial ta programa pa awe tene un eleccion pa liderazgo nobo.
E prome presidente Chines den historia di e cuerpo, Meng Hongwei, a desaparece durante su termino di cuatro aña mientras e tabata na China na 2018. Subsecuentemente a bira conoci cu el a keda deteni, acusa di soborno y otro crimen. Interpol e ora a anuncia cu Meng a renuncia di e presidencia.
Un vice presidente, Kim Jong Yan di Sur Korea a keda eligi como reemplaso pa sirbi e resto di e termino di meng.

E voto tambe ta controversial pasobra representantenan di China y Emiratonan Arabe Uni (UAE) ta buscando e puestonan top. Criticonan ta acusa cu si e candidatonan aki gana, nan paisnan lo usa e alcance global di Interpol pa gara disidentenan den exilio y hasta oponentenan politico na cas, na luga di busca traficador di drog, di hende, sospechosonan di crimen di guera y extremistanan.
Gruponan di derechonan humano tambe a acusa e candidato di UAE di participacion den tortura y detencionnan arbitrario.

Riba potret: secretario general di Interpol, Juergen Stock.



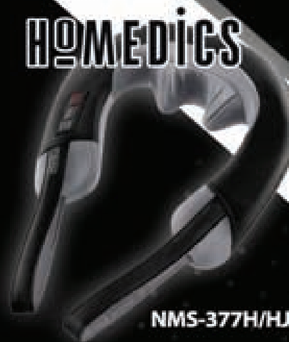
BLK Friday









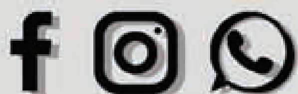








Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y Web.



521-1160 AMC EAGLE MEGASTORE
521-1150 AMC DAKOTA
521-1170 AMC SAN NICOLAAS

HORARIO: 9AM - 6PM
DIALUNA PA DIASABRA



BONDIA ARUBA

BISTA POLITICO

Minister Rocco Tjon (MEP):

Awe nos a despedi di Hyacintho Rudolfo "Rudy" Croes; "E hombr'i pueblo"

Diaranson merdia a tene acto di entiero di Ex-Mandatario, Yiu, Ruman, Tata, Amigo, Colega; "E Hombr'i Pueblo", Sr. Hyacintho Rudolfo "Rudy" Croes. Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, a hiba palabra durante e ceremonia pa asina conmemora y gradici Sr. Rudy Croes (QEPD), pa su bunita trayectoria den e mundo politico, pero tambe como un gran amigo.

Cu un tristeza profundo pero enormemente agradecido na e famia completo di Sr. Rudy Croes, Minister Tjon, a hiba palabra pa asina comparti cu esnan presente su propio experiencia y conocemento den feliz memoria di Sr. Rudy Croes. Minister Tjon a expresa cu Sr. Rudy Croes tawata un Arubiano humilde pero orguyoso di su origen, y cu como politico a haya e nomber "E Hombr'i Pueblo".

Sr. Rudy Croes a kere fiel cu cada hoben y adulto na Aruba tin e derecho fundamental pa conoce e historia di su pais. E historia di e norma y balornan di su nacion y su simbolonan di identidad, cu ta identifica nos como pais. Y pa e motibo aki Sr. Rudy Croes a profundisa su mes den bukinan y literatura di hendenan cu a relata e realidad di nos historia. Tur esaki pasobra e tawata kere firme cu mester brinda "respet pa e berdad".

Remarkabel pa e Mandatario ta, cu na prome instante Sr. Rudy Croes no tawata tin ningun deseo pa drenta e arena politico, como tal, na aña 1986 ora e a wordo aserca pa subi lista di partido Movimiento Electoral di Pueblo e a vocifera: " Mi sa den kico Betico a pasa exactamente y awor den e tristeza aki, mi no ta ni pensa riba drenta den politica". Sinembargo, a logra convence pa toch subi lista y den su prome salida, cual tawata e eleccion di dia 6 di januari 1989, a logra saca un total di 4707 voto. Asombroso ta cu, apesar di a logra e cantidad di voto aki, e a nenga pa bira Ministro, pa motibo cu e kier a bay Parlamento prome pa asina e por gana experencia. Esaki ta loke cu ta caracteris'e, un bes mas, como e Arubiano humilde cu Sr. Rudy Croes tawata.

Den su trayectoria como Minister di Husticia, Sr. Rudy Croes a logra hopi pa pais Aruba, entre otro; implementacion di GuardaCosta, "Mas Blauw Riba Caya", Centro di Husticia na Santa Cruz y un warda completo na Noord, vigilancia aereo a traves di helicopter, y vigilancia a traves di radarnan. Pero tambe, a mira e importancia y e necesidad pa informacion y inteligencia den investigacionnan, y pa e motibo aki a introduci y inverti den sistemanan tecnologico manera "Radex". Un sistema cu te dia di awe nos ta usa. Asina por menciona hopi mas cos cu Sr. Rudy Croes a haci pa Aruba.

Minister Tjon, a comparti un poco di su experiencia personal cu Sr. Rudy Croes, cual a inicia na aña 2004, como un hoben profesional cu a sigui e curso di team di aresto a peticion di ex Mandatario Sr. Rudy Croes. A siña conoce Sr. Rudy Croes mas di serca durante momentonan oficial, y momentonan inoficial, for di yamadanan, "whatsappnan", combersacionanan na Sr. Rudy Croes su cas y a pasa momentonan ameno na Urataca. E ultimo combersacion cu e ex-Mandatario, apesar di su propio luchanan di salud, tawata riba bienestar di Aruba. Sr. Rudy Croes semper tawata enfatisa e lucha cu a wordo hiba di nos tur como pais Aruba, y tawata suplica nos pa conserva esaki. Un muestra di su amor pa nos tur, su amor pa Aruba.

Minister Tjon a termina su discurso cu un dicho di nos libertador "Sr. Betico Croes". E dicho cu "Mo Rudy", a incorpora y finalisa su buki cune, titula "E Hombr'i Pueblo". "Mi sa cu despues cu nos no t'ey mas, historia lo demostra kico ta e rikesa inmaterial cu nos a laga atras pa nos criaturanan". Por ultimo, e Mandatario a expresa cu "Mo Rudy por ta trankil cu su sacrificionan no tawata envano. Familares y su amigonan tambe por ta trankil, cu boso sacrificio no tawata envano. Rudy lo keda recorda pa semper, y su lucha lo continua, cu Mo Rudy sosega na paz".

Wendrick Cicilia, Fractieadviseur AVP

Aruba mester di un vision y perspectiva real enfoca riba recuperacion.

Mientras Paisnan rond mundo ta ehecutando nan plan di recuperacion economico enfoca riba fortifica nan capital humano, mehora poder di compra, stimula actividad economico mediante incentiva fiscal y inversion publico. Aruba ta carece di un perspectiva pa un recuperacion economico.

Gobierno di Aruba no a prepara un lista di actividad economico cu lo wordo explora pa asina contribui na recuperacion economico di nos Pais. Locual tin pendiente pa nos Pais ta un lista di medida cu a wordo anuncia caba y cu lo wordo anuncia cu consencuencia doloroso pa comunidad den su totalidad.

E ayudo financiero brinda pa Gobierno di Aruba lo conoce su fin 1 di December 2021. E pregunta cardinal ta cu dicon net awor despues di un proceso electoral ta anuncia e finalisacion di FASE. E contesta logico ta pa cosecha un exito electoral, cual ta un practica deshonesto y cuestionabel.

Preocupante ta cu Gobierno di Aruba awor ta inicia e proceso pa prepara y inverti den e formacion di esnan cu ta depende di ayudo financiero pa asina cu na momento anuncio terminacion di FASE esnan cu ta depende di esaki por hasi un transicion pa e mercado laboral un proceso cu lo mester a inicia y wordo prepara luna nan atras. E maneho di Gobierno di Aruba ta carece di un urgencia pa stimula recuperacion economico pa por financia nos calidad di bida como comunidad.

Den e contexto di ausencia di un plan integral pa recuperacion, preocupante ta e situacion di e recorte salarial sin un hustificacion apropia. En bes di inverti den poder di compra di nos cuidadanonan pa asina stimula consumo domestico cual ta un motor pa desaroya actividad y recuperacion economico, nos ta constata cu Gobierno di Aruba no tin nuin intencion pa elimina e recorte di 12.6% den salario di empleadonan publico y semi-publico cu Gobierno di Aruba mes propone.

Mientras cu ta retene salarionan di cuidadanonan limitando nan poder di compra, locual cu ta cuestionabel ta e echo cu no tin transparencia relaciona cu e destinacion di e fundo cu ta wordo genera cu e recorte salarial di 12.6%. Nos ta conclui cu den presupuesto 2021 a reserva 8 miyon pa vacatura nobo y tambe ta subsidia fundacionan unda ta acomoda personanan cu un relacion amistoso of familiar cu nos gobernantenan, locual ta conduci na indignacion serca esnan cu ta sufri e consecuencia di e recorte salarial.

Aruba ta anhela un perspectiva nobo y un vision economico moderno pa asina nos por sali fortifica for di e situacion actual. Ta momento pa nos structura inversionan publico responsabel cu ta genera empleo y entrada digno pa famianan, ademas nos mester enfoca riba desaroyo y oportunidad economico pa Aruba den e area di logistica, economia di conocemento y tambe un vision cu awe mas cu nunca ta ricibi e atencion mundialmente cual ta e concepto di "green economy". Aruba mester un vision y un perspectiva real pa asina nos realisa nos potencial enorme cu nos tin como Pais.



BISTA POLITICO

Lider di fraccion AVP, mr. Mike Eman:

E triki di Evelyn Wever Croes pa sconde tras di Hulanda

Ta hopi obvio cu Evelyn Wever-Croes ta hungando un wega hopi deshonesto den e asunto di intrega di e 12.6% di salario di trahadornan publico. E 'storia' cu ta cu Hulanda mester bai atende e asunto aki ta un trocemento di con cosnan a cana di berdad.

Pasobra ta Evelyn Wever Croes a ofrece Hulanda e reduccion di 12.6% ora e tabata den "default" cu su propio "Beleidsplan Verlaging Personeelslasten" (BVP) cu e a presenta na Conseho di Reino na 2018. Prome cu e crisis di COVID!

100 miyon di extra gasto na 2018

Tur cos ta cuminsa cu e promer presupuesto di Gabinete Wever-Croes na 2018. A pesar di a critica e gobernacion anterior pa deficit, ya den su promer salida Gabinete Wever-Croes a presenta un presupuesto cu casi 100 miyon, pa ta exacto, cu 98.6 miyon di gasto mas halto cu e gobernacion anterior. Den su reaccion riba e presupuesto aki CAFT a skirbi dia 8 di november: "Inmiddels is duidelijk dat het tekort in de BW hoger uitkomt dan de realisatie van 2017 en dat de totale kosten in de BW ten opzichte van de realisatie 2017 met AWG 97,8 miljoen zijn gestegen. Het CAft constateert dat aan de afspraken om te komen tot houdbare overheidsfinanciën onvoldoende invulling wordt gegeven".

CAft: Gabinete Wever Croes no ta cumpli

Na e momento cu Gabinete Wever Croes, contrario na su promesa, a keda sin cumpli cu reduccion di gasto y hasta a aumenta gasto, Gobierno Hulandes a dicidi cu lo mester prolonga e structura di supervision di CAFT. A exigi di Gabinete Wever Croes un ley pa prolongacion di CAFT y un plan concreto di reduccion di gasto.

Beleidsplan Verlaging Personeelslasten (BVP)

Para dilanti di e situacion di incumplimento aki, Gabinete Wever Croes na final di 2018 a core prepara un proposicion di cortamento di gasto, pa Conseho di Reino no impone un 'aanwijzing' riba Gabinete Wever Croes. Den e proposicion aki a presenta e "Beleidplan Verlaging Personeelslasten" BVP. Medidanan cu a priminti den e beleidsplan ta: "Beperken Instroom; Aflopende Arbeidscontractanten per jaar; Overtime Executieve Diensten; Stimulering uitstroom; Uitstroom Gepensioneerden; Disciplinair ontslag, Stringente Beleid".

E esencia di e proposicion tabata cu lo minimalisa tumamento di hende den servicio, lo retira un cantidad di empleado publico door di no renoba nan contract ora esaki termina, stop contractnan cu pensionadonan y tambe lo retira esnan cu no ta cumpli cu servicio. Tambe lo a para e automatismo den aumento di salario a base di e sistema di 'periodieke verhoging'. Ningun momento a papia di bay reduci salario di empleadonan publico.

Bvp lo a produci 48.6 miyon na reduccion di gasto

Riba pagina 10 di e "Beleidsplan Verlaging Personeelslasten" (BVP) tin poni e sumanan exacto cu Gabinete Wever Croes a priminti Hulanda na 2018 cu lo bai reduci den gastonan di personal a base di e mecanismonan menciona den e BVP. E 'beleidsplan' ta bisa literalmente: "Naar verwachting zullen deze mechanismen per jaar de volgende besparingen leveren op de totale personeelslasten van het Land: 2018 een besparing van 12.2 miljoen; 2019 een bespraing van 11.7 miljoen; 2020 een besparing van 9.9 miljoen en in 2021 een bespraing van 14.8 miljoen." En total a priminti un reduccion di gastonan di personal di 48.6 miyon di florin cu e 7 mecanismonan aki. Ningun di e mecanismonan aki a papia di reduci e salario di empleadonan publico. Pero mientrastanto e problemanan cu Hulanda a cuminsa escala, pasobra 2018 a pasa, 2019 a pasa y nada di cumplimento cu e plan pa reduci gasto (BVP). Hulanda a cuminsa perde pasenshi. Un biaha mas tabata tin un 'aanwijzing' ta colga riba cabez di Evelyn Wever Croes.

E triki grandi di Evelyn Wever Croes

Na maart 2020, cu yegada di e virus na Aruba, Eveyne Wever Croes a mira su chens pa usa un triki grandi pa sali for di su precancia cu Hulanda cu tabata escalando pa motibo di su incumplimento. Mal usando y abusando di e sentimentonan di solidaridad den comunidad cu e tragedia di e pandemia, Evelyn Wever Croes a 'goochel' e idea di 12.5% di entrega di tur empleado publico for di su sombre. Ki un bunita idea: tur empleado publico lo yuda carga e reto di e crisis di e pandemia. Ki casualidad cu e cortamento di 12.5% di salario di trahadornan tabata alrededor di mesun suma di 50 miyon cu a priminti na reduccion di gastonan di personal via di otro mecanismonan den e BVP. A hunga un wega cu e "buena fe" di empleadonan publico y nan sindicatonan cu no a conta cu e astucia aki.

Awor e triki a keda devela y e magia a keda desenmascara

Den Eerste Kamer secretario di estado Knops, a cuminsa devela e triki. "Ta Evelyn Wever Croes mes a bin cu e proposicion di e 12.5%" e mandatario a laga sa. Hopi liher su tras e cartanan di CAFT a haya relevancia den e contexto aki pa mustra con cosnan a cana realmente. Den un carta fecha 1 di december 2020 ya CAFT a laga Evelyn Wever Croes sa cu no ta e 12.5% pa medio di reduccion di salario e a priminti, pero tabata ehecusion di su 'Beleidsplan Verlaging Personeelslasten' (BVP).

CAFT ta reclama cu nada a keda ehecuta desde 2018 y ta exigi cumplimento: "Het CAft constateert dat, alhoewel de personeelslasten door de 12,5 procent korting zijn gedaald, dit niet het gevolg is van het Beleidsplan verlaging personeelslasten (BVP). Het CAft vraagt Aruba om de uitvoering van dit plan zoals is afgesproken ter hand te nemen". Berdad a alcansa e mentira di Evelyn Wever Croes! Awor e ta bisa cu mester puntra Hulanda pa duna bek e 12.5% cu a corta den salario, cu e mes a malusa pa tapa e buraco di incumplimiento cu e 'Beleidsplan'. E líder di fraccion di AVP, mr. Mike Eman ta termina bisando cu Evelyn Wever Croes a hinca miles di trahado den un situacion hopi dificil, djis pa tapa su mesun erornan, su falta di cumplimento y su falta di honestidad. Esaki ta 'haci lo corecto ora pueblo no ta wak'? Aruba ta sufri y malicia asina ta haci e dolor ainda mas grandi!



CFT College Aruba financieel toezicht

Aan
De minister van Financien, Economische Zaken en Cultuur

Contactpersoon: Geert Jansen
Datum: 8 november 2018
Ons kenmerk: CFt 201800237
Pagina: 1/7
Telefoonnummer: +5999 4619081
E-mail: info@cft.cw
Uw kenmerk: MinFEC-18/2977
Bijlage: 1

Onderwerp
Advies op de ontwerp-landsverordening tot wijziging van de begroting 2018

Geachte mevrouw Ruiz-Maduro,

In 2017 is er een aanzienlijk tekort opgetreden, waarbij het niet mogelijk was om dit tekort in 2018 te compenseren. Ook de LAft-norm voor 2018 van 0,5% bbp bleek buiten bereik. Het CAft heeft daarom de aanbeveling gedaan om het tekort in 2018 lager te laten uitkomen dan het toen geprognosticeerde tekort van 2017 van 3,1% bbp. Daarnaast zijn, zoals hiervoor al is aangegeven, aanvullende afspraken gemaakt over het gebruiken van meevallers voor schuldreductie en verlaging van de personeelslasten. Alhoewel de BW met een tekort van 2,9% bbp voldoet aan de eerste afspraak, blijkt dat andere afspraken geen gestand worden gedaan. Inmiddels is duidelijk dat het tekort in de BW hoger uitkomt dan de realisatie van 2017, en dat de totale kosten in de BW ten opzichte van de realisatie 2017 met AWG 97,8 miljoen zijn gestegen. Het CAft constateert dat aan de afspraken om te komen tot houdbare overheidsfinanciën onvoldoende invulling wordt gegeven.

25

8.5. Toelichting op de in te zetten beleidsacties

	O82018	2018	2019	2020	2021	Subtotaal
1] Beheersing kostenontwikkeling	**-7.3**	**-5.0**	**-15.0**	**-15.0**	**-15.0**	**-57.3**
Actiepunt personeelskosten	-7.3	0.0	-3.0	-3.0	-3.0	-16.3
Verlaging goederen en diensten	0.0	-5.0	0.0	0.0	0.0	-5.0
Actiepunt op overige kosten	0.0	0.0	-12.0	-12.0	-12.0	-36.0

Deze actie houdt drie componenten in, die tezamen het kader positief beïnvloeden met besparingen oplopend in het van AFL 5 miljoen in het eerste uitvoeringsjaar tot 15 miljoen in het tweede uitvoeringsjaar en verder.

Vanaf 2019 zullen de personeelskosten jaarlijks met AFL. 3 miljoen verlaagd worden. Deze AFL 3 miljoen dient de effecten van de jaarlijkse stijging van de personeelskosten van 2.5% deels te mitigeren. In 2018 wordt nader onderzocht hoe de personeelslasten verder ingetoomd kunnen worden en wat de meest efficiënte omvang van het ambtelijk apparaat moet zijn. Privatisering danwel afstoten van taken wordt serieus overwogen.

Tevens wordt in 2018 het niveau van de kosten van de goederen en diensten met AFL 5 miljoen verlaagd. Later wordt geëvalueerd of dit nieuw niveau geschikter is voor de dagelijkse operaties van de overheid.

Als laatste wordt vanaf 2019 een algemene actie op verlaging van overige kosten van AFL 12 miljoen ingevoerd. In 2018 krijgen de verschillende diensten, ministeries en Landsbedrijf de opdracht om hun beleids- en begrotingsuitvoering door te lichten en met efficiënte bezuinigingsvoorstellen te komen die direct uitvoerbaar zijn en bijdragen aan de minimaal te behalen AFL 12 miljoen jaarlijkse besparing. Er wordt hierbij uitgegaan van een zero-base budget.

3. Beheersinstrumenten

Op korte termijn zullen een zevental beheersinstrumenten ingezet worden om de stijgende groei van de componenten binnen de personeelslasten te verbreken en matigen:

Tabel 1: Besparingsmechanismen voor in 2018-2021

Bron: Departamento Recurso Humano

Naar verwachting zullen deze mechanismen per jaar de volgende besparingen leveren op de totale personeelslasten van het Land (zie tabel 1):

- 2018: -12.2 mln.
- 2019: -11.7 mln.
- 2020: - 9.9 mln.
- 2021: -14.8 mln.

Hierna wordt de werking en effect van elk beheersinstrument nader toegelicht.

Maatregel 1: Beperking indienstneming

Sospechoso di manifestacion na Rotterdam sentencia na lunanan den prizon

(NLTimes) - Cu lagrima ta cay for di su wowo, Terrence van den B. ken tin 29 aña di edad, di Rotterdam, a expresa su repentimento durante e prome audiencia den corte pa cu diabierna pasa su manifestacion den e centro di Rotterdam.

Terrence ta enfrentando corte pa motibo cu su persona a tira piedra na e van di cuerpo policial cu tabata presente durante e manifestacion. E fiscal publico (OM) a recomenda un sentencia di 6 luna den prizon, un luna di cual a keda suspendi. Na final a sentencia Terrence na 5 luna den prizon, 2 di cual ta condicional.
Tambe a prohibi su persona di ta mas di ta menos di 5 kilometer serca di Coolsingel pa henter un aña, e corte a declara, di acuerdo cu OM su demanda. Su abogado a boga pa e ricibi servicio pa comunidad y un sentencia suspendi di prizon. "Sentencia su persona na servicio pa comunidad ta un insulto na e personanan cu tabata kier a provee ayudo na e luga y a bira victima di violencia," e corte a declara.

Un manifestacion contra e politica 2G a converti den un bataya na Coolsingel, Rotterdam riba diabierna. Cuerpo policial a haci 49 aresto. E oficialnan cu a ser rondona a keda forsa di los tiro durante e anochi. 5 persona a sufri herida, causa pa e tironan aki y a rekeri di hospitalisacion. Varios oficial a sufri heridanan menor.

"E tabata dom di mi parti. Mi no tabata pensando bon na e momento aki. Mi a tuma mal decisionnan y mi no a pensa tocante e consecuencianan cu mi accionnan lo trece. Y awo mi a realisa mi eror," Van den B. a expresa.

Corte a mustra un video unda cu ta mira Terrence ta kibra un klinker, y tira e fragmentonan kibra den direccion di e vehiculo policial. "E violencia tabata asina dirigi den nan contra cu e oficialnan a teme pa nan bida. Nan a sinti nan mes obliga di haci uso di nan arma pa motibo di miedo, y despues di e tironan aki bo



persona (referiendo na Terrence) a cuminsa tira piedra na nan."

"Mi kier expresa mi repentimento cu mi a tuma un decision asina incorecto. Mi a laga mi mes ser influencia pa e situacion y e tension cu tabatin tin riba e ciudad. Talbes mi mester a cana bay inmediatamente y bay mi cas." E oficialnan despues a aresta Van den B. usando violencia pa medio di pusha su persona contra di e bentana di un tienda, heridando e sospechoso.



Debe di studiantenan Hulandes ta yega un total combina di 24.4 biyon euro

(NLTimes) - Studiantenan Hulandes en total tabatin un debe combina di 24.4 biyon euro na comienso di e aña aki, mientras cu varios studiante tabata cuminsando nan curso universitario y di enseñansa avansa.

E cantidad total di debe di studiante na Hulanda a aumenta cu un porcentahe di 7 compara cu aña 2020, segun e figuranan nobo publica pa e oficina di estadistica nacional CBS.

Mas studiante a cuminsa un curso pa ricibi titulo aña pasa pa motibo cu coronavirus a haci casi imposibel pa tuma un aña di break, como hopi tabatin di custumber. Den adicion, e decision di cancela e examennan final di scol nacional a causa un porcentahe di graduacion hopi mas halto, cual a permiti un cantidad mas grandi di lo normalmente mira di studiante pa sigui nan estudio.

Mas o menos 1.6 miyon hende awo tin un debe pa paga bek, un aumento cu ta sumamente drastico compara cu e cifra total di 100,000 den aña 2020. Sinembargo, e averahe di e debenan aki ta permanece na mas o menos 15,000 euro.

E debe total actualmente ta practicamente dobel compara cu aña 2015, ora cu prestamo a keda nenga pa tur cu excepcion di studiantenan den pobresa. Sinembargo, tur 4 partido actualmente den deliberacion pa forma un gobierno nobo ta publicamente conoci pa apoya un reviso di e sistema actual y posiblemente bin cu un sistema nobo.

Conferencia di prensa lo tuma luga riba diabierna pa trata medidanan nobo como parti di esfuerso pa contene coronavirus

(DutchNews) - Prome Minister Mark Rutte y minister di salud Hugo de Jonge lo tene un conferencia di prensa nobo riba diabierna, un siman mas trempan di loke a planea.

De Jonge a bisa e decision a ser tuma despues di un reunion cu e ministernan tocante plan pa contene e coronavirus, cu e averahe di infeccion actual aumentando cada biaha mas, cual ta sumamente preocupante.

E gobierno su ekipo pa conseho di salud lo reuni riba diaranson anochi pa haci recomendacionnan tocante medidanan nobo. Varios miembro di OMT tabata haciendo peticion pa un ciere total pa



por combati e aumento actual.

Presion a keda acumula riba e gobierno pa tuma accion, mientras cu e cantidad di testnan positivo ta keda aumenta cu casi 40% pa siman, y algun hospital ya caba ta yegando nan capacidad.

E gobierno ya caba a introduci varios medidanan nobo cu lo cuminsa tuma efecto e siman aki, pero esaki a ser haci sin e anuncio formal.

Entre e medianan aki, ta cu distanciamento social lo ta mandatorio atrobe cuminsando for di diaranson.

Scolnan primario tambe a publica reglanan nbo pa mayornan y bishitantenan, cu testnan personal awo recomenda pa personanan cu tin sintoma y ningun otro condicion di salud.

Wardacosta ta intercepta boto cu 33 migrante ilegal, turtuga, macaco y prikichi

(CuraçaoChronicle) – Wardacosta di Corsou a intercepta 33 migrante ilegal riba lama. A detecta un barco sospechoso riba awa, y Centro di Coordinacion y Rescate di Wardacosta inmediatamente a despacha un unidad pa check riba e boto.

Na yegada, a resulta cu tabatin 33 migrante ilegal riba e boto, di cual diesun tabata hende muhe y 22 homber. Team multidisciplinario a transporta e migrantenan legal y e boto na e jetty di Wardacosta unda miembronan di Ministerio di Salud, Medio Ambiente y Naturalesa (GMN) como Cuerpo Policial di Polis (KPC) a check nan.



Wardacosta a haya abordo tambe un turtuga, un macaco y cinco prikichi.

E 33 migrante ilegal a keda entrega na KPC.

E animalnan a keda entrega na Servicio Veterinario di Corsou.



Dorothy Pietersz-Jangata admiti su fout

(CuraçaoChronicle) – Minister di Salud, Medio Ambiente y Naturalesa (GMN) di Corsou, Dorothy Pietersz-Janga, ta reconoce cu el a actua incorectamente. El a declara cu e orden pa stop e investigacion dentro di Stichting Bureau Ziekenkostenregeling (BVZ) no ta cumpli cu e separacion di podernan.

E investigacion tabata evaluando e accionnan di dos director di e fundacion gubernamental, unda placa publico a disparce den pasado. Pietersz-Janga a manda un carta na e likidadornan, den cual el a duna orden pa stop e investigacion riba e hunta di directornan.

E minister a defende su mes door di declara cu e investigacion riba e caso tambe por wordo trata fuera di corte. Pietersz-Janga ta spera cu e investigacion den corte ta bay keda ehecuta cuidadosamente.



Seis agente di polis sentencia na prison na Corsou

(CuraçaoChronicle) – Seis agente di polis sospecha di varios caso di hortamento durante ristamento ilegal den casnan a keda sentencia na terminonan di un pa tres aña di prison. Corte a duna veredicto riba e caso yama Outpost riba dialuna.

Segun e hues, tin evidencia convincente cu e agentenan a drenta den seis cas y cura sin permiso durante dos shift den anochi na september 2020. Durante e asina-yama inval na e casnan, a bay cu placa, droga y otro cosnan for di cinco di e casnan.

"Asina nan a abusa di e podernan cu ta coincidi cu nan funcion como agente di polis", e hues a conclui. E Corte tambe a haya cu e agentenan a gaña tocante e accionnan den dos di e casnan den e rapport oficial.

E agentenan Tomsjansen y Overman a keda sentencia na tres aña di prison.

E agente Doran a ricibi sentencia di trinta luna. Balijn a ricibi sentencia di dos aña di prison, mientras cu Janga y Rodriguez a ricibi un sentencia di un aña y mey. Tur seis agente a keda retira di nan cargo y no lo ta permiti mas pa traha como agentenan di polis durante proximo añanan.

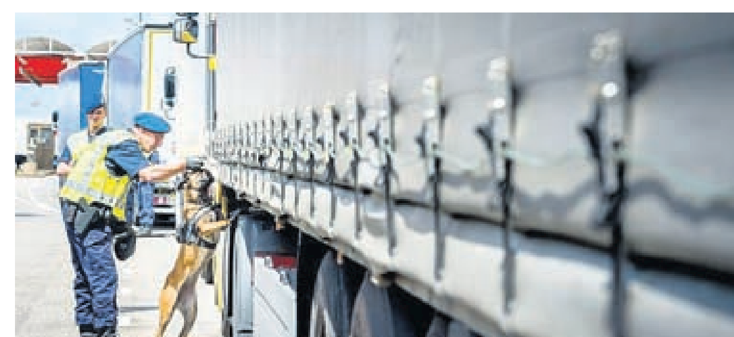
Traficadornan di hende ta mas activo: Marechaussee ta aresta 230 te awo

(DutchNews.nl) – Polis di frontera Hulandes, Marechaussee, a aresta 230 persona bao sospecha di traficacion di hende te awo e aña aki, un aumento di cuarenta porciento riba e mesun periodo aña pasa.

Mas di mil persona a ser haya ta purba di drenta e pais ilegalmente durante chekeonan ehecuta pa e unidad mobil di Marechaussee, cu ta monitor movementonan sospechoso den areanan di frontera.

Un team special actualmente ta studiando e asina-yama ruta Belarus, segun vocero di polis, Robert van Kapel a bisa noticiero NOS. "Cada cierto tempo un tendencia ta aparece unda un fluho di migrante ta cuminsa move, manera a pasa recientemente na Belarus", Van Kapel a bisa.

Marechaussee a haya decenas di hende cu a yega via e ruta en cuestion den ultimo lunanan. Otro rutanan cu ta investigando ta inclui un ruta via e Balkans, y otro for di Africa Oriental, Van Kapel a bisa. E cantidad di hende cu ta purba di crusa pa drenta Reino Uni scondi den truck na Hoek van Holland y Europoort tambe ta aumentando den ultimo simannan, el a bisa.



Traficacion di hende ta carga un castigo maximo di cuatro aña di prison.

Potret di Het Parool.

BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

TA HUUR
Apartamento na San Nicolas,
full muebla.
Awa y coriente apart.
Tel.736 1586

SERVICIO PUBLICO
Ta chapi, hasi cura limpi, tira
sushi afo
Tel. 560 8991

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

Dialuna 8 November 2021SERVICIO PUBLICO
Pa compaña Sra. grandi y hasi
trabou di cas "live in" preferible
pabou di Brug.
Te. 569 4273
of 746 2902

TA HUUR
un apartamento nobo situa den
vecindario di Xavier University.
Un camber, baño, sala y cushina
no muebla. Prijs exclui utilidad
Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA HUUR

Un camber na Playa
yama Tel.564 1979

TA BENDE
House on property land (611m2)
for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Remedi Tera Campari
Por yama
Tel. 593 8096

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci cas
limpi pa ora
Tel. 569 3253

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment,
villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Apt. Madiki 85F
Sta. Cruz 152
Tel: 731 9099 / 740 2679

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Mata di Coco chiquito di Mango,
Palmita chiquito, Trinitaria,
Isora, Adenium of Desert Rose
y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Cas cu lote di tereno pa con-
strui 764m2 Wayaca Re. nice
area. Mapa aproba pa DOW
Fls. 769.000
Tel.563 0721

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento
plumbing tuberia, chapi,
limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
Timeshare at
Paradise Beach Villas
week 17 - 1 bedroom
for $2,400
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista en general corto
circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla pa
Fls.800 pa luna
Cable TV, gas, wifi y Serlimar
ta inclui
situa na San Barbola
Tel. 594 0251

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Apartamento den
Oranjestad
Call 630 5185 / 737 1718

TA HUUR
Cas pa huur na Mauritstraat
8 San Nicolas pa un of dos
persona per direct por yama
Tel: 592 0061

TA BENDE
Airco Fls.450,-
3 speaker
2 printer
Tel: 630 5185 / 568 0278

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Wever
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Paradera
Tel. 588 6638

San Nicolas:
San Nicolas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 33 pa 35 grado Celsius

Bahada di solo : 6:11 pm
Subida di solo : 6:42 am

Biento:
Modera entre oost y oost-noordoost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte den rafaga;
Forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo).

Situacion general di tempo:
Un disturbio zwak na nivelnan mas abou di atmosfera ta ocasiona un aumento di humedad den area. Esaki lo pone cu temporalmente mas nubia lo pasa riba region local cu un awasero localmente y tambe un chens chikito pa lamper cu strena.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Ta spera un estado di lama leve na partinan proteje, y leve te modera na partinan zuid. Na partinan oost te noordwest lama lo ta modera cu olanan entre 2 pa 4 pia.

EMERGENCIA	**911**
POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa 913	
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219
BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota 588-7364	
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial 583-8560	
UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
FUNERARIA	
Aurora	588-6699

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 11/24/2021



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.38	1.40	1.42
CHF	190.17	190.89	191.69
GBP	2.31	2.36	2.42
JPY	153.46	154.86	156.41
EUR	197.93	199.74	201.74
DKK	25.87	26.59	27.39
NOK	18.93	19.65	20.45
SEK	18.59	19.31	20.11

For amounts up to Afl. 100,000

BONDIA ARUBA

Criadornan di bestia, preparando pa ofrece carni fresco durante fin di aña



Nos ta den e temporada di fin di aña. Ta un custumber y tradicion cu nos pueblo di Aruba mester tin un plato crioyo cu ta tipifica e diferente plato nan Arubiano riba mesa. Un sopi of stoba di Cabrito of Carne no por falta riba mesa.

Pa e motibo aki, cu Santa Rosa semper ta stimula tur Criador nan di bestia local, pa nan percura pa nan bestianan semper ta bon cuida pa asina no tin problema na momento di wordo gekeur na Abbatoir.

Manera semper den e temporada di fin di aña hopi ta esnan cu ta busca pa cumpra carni of Pisca. Pa motibo cu esaki ta e temporada caminda cu carni fresco ta mas solicita, Departamento di Agricultura, Cria y Pesca ta concientisa no solamente e criado pa asegura cu nan producto ta di calidad pero tambe ta importante pa e consumidor nan tene bon na cuenta e rekesitonan di control cu mester tene cuenta cu ne.

E demanda grandi cu e carni bestia chikito tin den e temporada aki ta hasi cu por tin esnan cu lo opta pa sacrifica na nan cunucu sin tin e control debido di parti di DVG cual ta prohibi. Departamento di Agricultura, Cria y Pesca ta hasi un apelacion na tur criado di bestia, pa asegura cu nan hasi nan cita na tempo via Abbatoir y pa na momento di bende nan producto nan, pa nan por tin muestra di goedkeuring cu ta ser duna na Abbatoir.

E maneho di DVG ta stipula cu tur criado di bestia, sea Cabrito of Carne y/of Porco y te hasta Baca, mester wordo gekeur prome cu esaki wordo bendi pa consumo.

Tur bestia pa consumo mester wordo sacrifica y controla door di e profecionalnan di Abattoir. E Keurmeesternan ta controla tur organo di e bestia prome cu e haya su stempel oficial di Gobierno. Na momento cu e keurmeesternan di Abattoir tuma nota cu algo no ta bon e cu bestia, esaki ta wordo tuma den beslag y ta deshasi di esaki. Tur criado di bestia mester yama servicio di Veterinario, Abattoir na telefoon 522-4310 pa hasi un cita adelanta y alavez resgistra cuanto bestia lo mester wordo sacrifica pa asina tur cos bay di acuerdo cu regla. Corda cu tin regla y protocolnan di COVID-19 stipula cu cada criado mester tene na cuenta.

E siguiente apelacion ta bai na tur consumidor na momento di busca carni di bestia local pa cumpra. Na momento di cumpra carni, semper opta pa cumra serca criador nan cu abo sa cu su bestianan ta wordo mata na Abattoir y cu por mustra nan carchi di goedkeuring.

Tuma nota tambe na momento di cumpra parti di e bestia, pa hasi un control pa verifica si bo ta mira cu e carni fresco na e momento ey tin e stempel di Gobierno ariba dje. Esey ta nifica cu ela wordo gekeur pa e Kuermeesternan di abattoir.

No lubida cu matamento di bestia na cas of cualkier otoro caminda cu no ta na Abattoir ta contra ley e tin sancion pa esaki.

"Sostene nos Sector Primario, door di cumpra local"

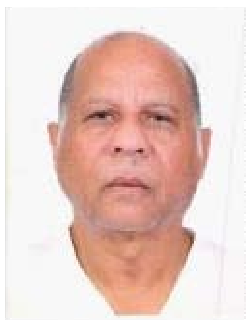




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Agradecido pa tur e amor cu semper e la duna nos y cu un dolor inmenso na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Humphrey Marcelino Lauffer
26-4-1946 - †21-11-2021

Yui di: †Pedro y †Sierra Lauffer
Esposa stima: Sonja Geevers
Yuinan: Vanessa - Thei Pouw-Lauffer
Gilberto – Anne Mary Spataro-Werleman
Ezequiel – Kristen Lescano-Crater
Alejandro – Gladys Lescano-Heusschen
Rumannan: Harold – Nereida Lauffer
Anthony – Guida Lauffer
Ruflin – Jane Lauffer
†Mirna – Manuel Matos
Edlyne – Clyde Malmberg
Ruthline - †Ton Hagendoorn
Joyceline - Corné Raaymakers
Vicky - †Robert Tweeboom
Hubert – Maritza Chirino

Y tur su nietonan, sobrinonan, prima y primonan y demas famia na Hulanda, Merca, Curacao y Aruba.

Acto di despedida y condolencia lo tuma lugar 26 di November 2021, 9:00am – 11:00am na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Cu profundo tristeza y conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di esposo, Tata, abuelo



Mercelino Albertsz
mihor conoci como Ety
*08-01-1935 - †20-11-2021
ex trahador di Lago y ex tx 273

Na nomber di su:
Esposa: Maria Albertsz-Roga

Yiunan:
Benigna Albertsz
Gracy y Rene Jonk-Albertsz
Lucho Albertsz y Dulce Dirks
Prisca Albertsz

Nietonan: Esselyn, Julitsa, Esmee, Lizayra

Bisanietonan: Fleur, Trevor, Zayne

Mescos cu bisanieto: Djean

Manera yiu:
Sandy Roga y famia
Clyde Roga y famia

Rumanan:
†Pooy y famia
†Rubia
†Jonco y famia
Hector y Tona Kelly y famia
Foyito y famia
†Ella y famia
†Siek y sra vda Grace Albertsz y famia
Leta y Humphrey Hewitt y famia

Cuñanan:
Sra Vda Anna Maduro y famia
Betto Roga y famia
Sra Vda Ily Croes y famia
Sra Vda Carmen Vrolijk y famia
Sita Semeleer y famia
Maiky Roga y famia
Irene Henriquez y famia
Sra Vda Ivonne Houweling y famia na Hulanda
Ella Pieters y famia na Corsow
Benny Roga y famia

Demas Famianan: Albertsz, Roga, Jonk, Dirks, Willems, Hewitt, Penja, Dabian, Koolman, Rosel, Caster, Franken, Kelly, Pena, Dirksz, Koolman, Flanegin, Thiel, Winterdal

Demas: Subrinonan y Subrinanan,primo y primanan, ihanan

Su bon Bisiña: Chichi y Marcial Wernet

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun famia.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, dia 26 November 2021 di 2' pa 4' atardi. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa pero no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Regla di DVG ta wordo aplica

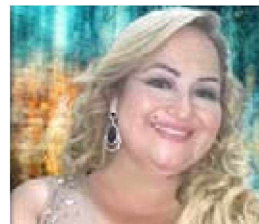
Un donashon na Wilhelmina kanker fonds lo ta altamente aprecia.



"Dios ta amor........ y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia mi lo ta den boso curazon,
mi por stens di loke Señor ta hasi"

Salmo: 33

Conforme cu boluntad di Dios y agradecido na tur loke e la hasi pa nos y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Angelique Marie Antoinette Leo
Mihor conoci como: "Angie"
*01-01-1969 - †19 -11-2021

Tata: †Daniel Ignacio Leo
Mama: Maria Leo-Croes

Su unico yiu stima: Loraine Perdomo y Agillo
su nieto cu ela stima asina hopi: Romar Martinus
Rumannan:
Daniel y Ellen Leo-Tromp
†John Leo
Miangela Croes y Jeanpierre

sobrina/sobrinonan:
Aimee Leo
John D. Leo y Shedaissy
Daniel Jr Leo y Jessika

Omo y Tantanan;
†Damian y Irene Leo-De Los Santos y famia
†Adolf y Hyacinth Leo-Lejuez y famia
Alfredo y Lenny Leo-BruinsSlot, y famia
Antonio y Lilian Leo- Maduro y famia
†Olga y †Edwin Arends-Leo y famia
Emma y Harold Henriquez -Leo y famia
†Edwina Leo
Obildo y †Genoveva Croes-Fingal y famia
†Mario y Olivia Croes-Figaroa y famia
Deonicio y Theresita Croes-Tromp y famia
Ricardo y Jenny Croes-Marquez y famia
Francisco y †Filomena Croes-Lacle
Marco Croes y Denny Sijs
Antonio y Dorothy Croes-Croes y famia

Su Padrino y Madrinanan, su ihanan

Prima y primonan
Achter Prima: Irma Bosser y demas achter prima y primonan

Demas famia: Leo, Croes, Perdomo, Yolanda Gomez Moreno, Vrolijk, Ras, De los Santos, Lejuez, BruinsSlot, Maduro, Arends, Henriquez, Fingal, Figaroa, Tromp, Marquez, Lacle, Cruzado Rodriguez, Fernandez.

Su bon amiganan: Marietje Maduro, Martha Banda y Nelly Prieto, amigo/amiganan y bisiñanan y Amiga/coleganan di Departamento di Impuesto (SIAD), ex coleganan di Turisten bureau, su amiganan di Sra. Carnaval y demas Conocirnan.
Su ayudante: Xenia y Nika

Nos disculpa si nos por a lubida algun famia of conocir den nos tristeza.

Ta invita tur Famia, Amigo- y conocirnan y colega nan di SIAD pa anochi di condolecia diaranson 24 november 2021 7or - 9or pm na Aurora Funeral Home y entiero ta tuma lugar diahuebs 25 november 2021, 9or - 11or am na Aurora Funeral Home y despues lo compañe pa su ultimo lugar di sosiego na Santana Pastor Kraanwinkel na Paradera.

Enbes di flor of krans lo por hasi un donacion pa Wilhelmina Kankerfonds, Edmund Harms Foundation y Wit Gele Kruis.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. e ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa." Salmo:23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimeto di:



Sr. Paulito Kelly

Mihor conoci como "Poly"
*13-08-1931 † 20-11-2021

Nomber di mayornan: † Gilberto y †Francikita Kelly
Nomber su casa: † Maria Kelly-Winterdaal

Na nomber di:
Su yuinan: Ady Kelly
† Nemencio (Mis) y † Cielo Kelly
Mariana (Mani) y Roman Kelly
† Roberto (Robby) y Nelly Kelly
Vicente (Kado) y † Ondina Kelly-Hidalgo

Su rumannan:
† Martin y Yolanda + Famia
Fransisco y † Pina + Famia
Mario y Ana + Famia
† Zacariaz y Reina + Famia
Adriaan y Edith + Famia

Su Tanta: Tina y † Esi Croes

Su Swa y Cuñanan:
† Simona y † Dufi Rasmijn y famia
Luisa y † Chido Feliciano y famia
Lucia Winterdaal
Olga y Lee Franken y famia
Rita y † Alex Werleman y famia
† Ale Winterdaal
† Felis Winterdaal

Nieto y Nietanan:
Eugene y Regina Kelly
Angeline Cesar De Mey
Eduardo y Anette Kelly -Wester
Zuleika y Endy Leon-Kelly
Suhaila Kelly
Melinda (Marlin) y Gilbert (Gibi) Kock-Kelly
Melina (Ayring) y Mario (Shati) Kelly
Wilbert (Alvino) Kelly
Kelvin y Esmeralda Martinez Hidalgo

Bisanieto y Bisanietanan: Endrick, Endrienne, Rendolph, Sulienne, Richenel, Amgene, John-Paul, Joshua, † Jayden, Jaydelin, Richmar, Igmar, Sigmar, Gillery, Gillianne, Gilmery, Raquel, Adan

Tartaranieta: Alayna

Sobrino y Sobrinanan, y Ihanan, Primo y Primanan, y Bisiñanan.

Cortado di cabey: Mena Albert

Famia: Kelly, Winterdaal, Werleman, Franken, Feliciana, Hidalgo, Leon, Kock, Rasmijn, Croes, De mey, Boekhoudt, Erasmus, Dirksz, Samson, Wester, Gomes, Martinez Hidalgo, Acosta y Everon

Nos ta pidi disculpa den nos momento di tristesa por a lubida un famia. Nos no ta recibi bishita di condolencia na cas.

Kier a invita tur amigo y conocir pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 26 November 2021 di 9:00 pa 11:00 or di mainta. Despues lo sali pa Santana di Paradera.
Lo tene cuenta cu reglanan di DVG



"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada",
recordami semper den boso oracion.
Mi no t'ey mas pero mi cariño no a muri
Lo mi stima boso den Cielo manera mi a stima boso ariba mundo.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimente cristianamente di:



Sebastiana Croes-Kock

Mihor conoci como "Chana"
*08-06-1934 - †16-11-2021

Na nomber di:
Su Casa: †Bertran Croes
Yiunan: Edita Croes y famia
Lucia y †Miguel Croes
Pina y Oscar Boekhoudt
†Tico y Leng Croes
Aurita y Victor Thiel
Nieto y nietonan:
Joselito y Eileen Croes y yiunan
Ghislaine Croes y yiunan
Hose Croes y Jenimar Falcon y yiunan
Osmayra Boekhoudt
Crispina Boekhoudt y yiunan
Gilbert y Gina Croes y yiunan
Albert y Yamell Croes y yiunan
†Stanley Thiel y yiu Zinady
Brendon Thiel
Stacey Thiel
Bisanieta y bisanietonan y tataranieta.
Rumannan: †Isenia Kock y famia
†Marcela y †Epifanio Geerman y famia
†Rosa y †Tanzi Willems y famia
†Ana Kock y famia
Venancio y †Beatrix Kock y famia
†Maria Kock y famia
Margo y †Patricio Todman y famia
†Nadi Kock
†Jacenta Kock y famia
†Carmen Kock
Sua y cuñanan: †Lee Croes y famia
†Wishi Croes y famia
†Antonia Lampe y famia
†Yonca Croes
†Chinto Croes y famia
†Ida Croes
†Teresita Boekhoudt y famia
Ina Croes y famia
†Buchito Croes y famia
Binchi Croes y famia
Sabina Croes y famia
Iha: Chila Geerman
Tina Giraldo-Loepstop
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan.
Amigonan di cas: Manito Ignacio, Martin, Frenk Lampe, Ivan Croes, Rubia, Theo, Chila Geerman, Alwin Boekhoudt, Glenda Rosario
Famia: Croes, Kock, Boekhoudt, Thiel, Falcon, Kelly, Flanegin, Monart, Baez, Soekander, Piar, van der Biezen, Curiel, Geerman, Winterdal, Willems, Loefstop, Baarh, Jacapuchi, Pieternella, Todman, Gornelio, Ignacio, van der Linde, Lampe, Paesch, Werleman, Loopstok, Paula, Rijke, Valdez, Schwengle, Tromp y demas famia

Lo tin oportunidad pa condolencia diaranzon 24 november 2021 for di 7'or pa 9'or na cas Babijn 54

Acto di entiero lo tuma lugar na Misa sta Filomena na Paradera diahuebs 25 di November 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

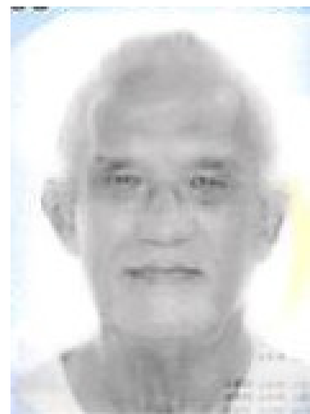
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece:





Ricardo Soriano

*07-11-1951 - †24-11-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Departamento di Impuesto

Henter nos staf y personal di Departamento di Impuesto ta extende su mas sincero condolencia na famia, amigo- y conocirnan di nos colega:

Angelique Marie Antoinette Leo

Hopi forsa den e momentonan dificil aki

Cu Angelique sosega na paz den brasa di señor

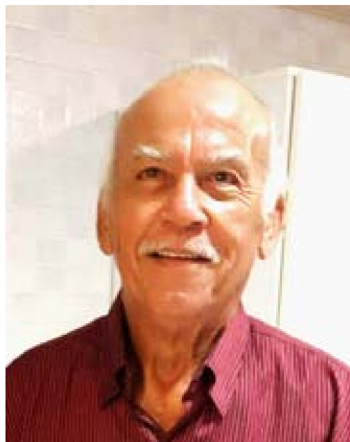
Entiero
Diahuebs, 25 di november 2021

Aurora Funeral Home
9 or - 11 or mainta



"Un cos so mi a roga Señor, esei so mi ta anhela: cu mi por biba den cas di Señor tur dia di mi bida y sigui stima tur cu a stima mi riba e mundo aki"

A fayece:



Mario A. Koolman

Mihor conoci como Mario, Mai, Yayo

Na nomber di su:
Esposa: Eugenia Koolman-Thiel

Yuinan: Eumar y Marilu Koolman
Mayenne y Danilo Kock

Nieto nan: Dervin Kock – Nyah Koolman – Darwin Kock - Xiëlle Koolman – Darvienne Kock

Rumannan: Almira Koolman y famia
Louis y Sharron Koolman y famia
Maria y Remy Kelly y famia
Gerard y Silvia Koolman y famia
Roland Koolman
Jozef Koolman
Sra. Vda. Swinda Tromp Koolman
Antonieta Koolman y Donny Boekhoudt y famia
George y Tessely Koolman y famia

Cuñanan, primo y primanan, subrino y subrinanan y demas famia kier a invita tur bisiña, amigo y conocir pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar diabierna 26 di november 2021 di 9or pa 11or di maina ta Pray Funeral Home San Nicolaas.

Nos ta lamenta cu Despues di entiero NO ta ricibi bishita di Condolencia na cas.

All 3 men charged in Arbery's death convicted of murder

Verdicts in Arbery killing trial

A jury found three Georgia men guilty of murder in the killing of Ahmaud Arbery, a 25-year-old Black man whom the trio pursued and confronted after seeing Arbery running in their neighborhood in 2020.


Gregory McMichael


Travis McMichael


William "Roddie" Bryan

	Gregory McMichael	Travis McMichael	William "Roddie" Bryan
Malice murder (1 count each)	NOT GUILTY	GUILTY	NOT GUILTY
Felony murder (4 counts each)	GUILTY GUILTY GUILTY GUILTY	GUILTY GUILTY GUILTY GUILTY	GUILTY GUILTY GUILTY NOT GUILTY
Aggravated assault (2 counts each)	GUILTY GUILTY	GUILTY GUILTY	GUILTY NOT GUILTY
False imprisonment (1 count each)	GUILTY	GUILTY	GUILTY
Criminal attempt to commit false imprisonment (1 count each)	GUILTY	GUILTY	GUILTY

Sources: AP reports; Glynn County Superior Court

AP

(AP) — Jurors on Wednesday convicted the three white men charged in the death of Ahmaud Arbery, the Black man who was chased and fatally shot while running through their neighborhood in an attack that became part of the larger national reckoning on racial injustice.

The convictions for Greg McMichael, son Travis McMichael and neighbor William "Roddie" Bryan came after jurors deliberated for about 10 hours. The men face minimum sentences of life in prison. It is up to the judge to decide whether that comes with or without the possibility of parole.

Travis McMichael stood for the verdict, his lawyer's arm around his shoulder. At one point, McMichael lowered his head to his chest. After the verdicts were read, as he stood to leave, he mouthed "love you" to his mother, who was in the courtroom.

Moments after the verdicts were announced, Arbery's father, Marcus Arbery Sr., was seen crying and hugging supporters outside the courtroom.

Arbery's mother, Wanda Cooper-Jones, thanked the crowd gathered outside the courthouse and said she did not think she would see this day.

The McMichaels grabbed guns and jumped in a pickup truck to pursue the 25-year-old after seeing him running outside the Georgia port city of Brunswick in February 2020. Bryan joined the pursuit in his own pickup and recorded cellphone video of Travis McMichael fatally shooting Arbery.

The graphic video leaked online two months later. Though prosecutors did not argue that racism motivated the killing, federal authorities have charged them with hate crimes, alleging that they chased and killed Arbery because he was Black. That case is scheduled to go to trial in February.

Soon after returning to court Wednesday morning, the jury sent a note to Superior Court Judge Timothy Walmsley asking to view two versions of the shooting video — the original and one that investigators enhanced to reduce shadows — three times apiece.

Jurors returned to the courtroom to see the videos and listen again the 911 call one of the defendants made from the bed of a pickup truck about 30 seconds before the shooting.

The disproportionately white jury received the case around midday Tuesday and spent about six hours deliberating before adjourning without a verdict.
The McMichaels told police they suspected Arbery was a fleeing burglar when they armed themselves and jumped in a pickup truck to chase him. Bryan joined the pursuit when they passed his house and recorded cellphone video of Travis McMichael blasting Arbery at close range with a shotgun as Arbery threw punches and grabbed for the weapon.

On the 911 call the jury reviewed, Greg McMichael tells an operator: "I'm out here in Satilla Shores. There's a Black male running down the street."

He then starts shouting, apparently as Arbery is running toward the McMichael's idling truck with Bryan's truck coming up behind him: "Stop right there! Damn it, stop! Travis!" Gunshots can be heard a few second later.

Defense attorneys contend the McMichaels were attempting a legal citizen's arrest when they set off after Arbery, seeking to detain and question him as a suspected burglar after he was seen running from a nearby home under construction.

Travis McMichael testified that he shot Arbery in self-defense, saying the running man turned and attacked with his fists while running past the idling truck where Travis McMichael stood with his shotgun.

Prosecutors said there was no evidence Arbery had committed crimes in the defendants' neighborhood. He had enrolled at a technical college and was preparing at the time to study to become an electrician like his uncles.

Acquitted and in demand, Rittenhouse ponders what's next



(AP) — When he was acquitted of murder in shootings during unrest in Wisconsin, Kyle Rittenhouse went from staring at possible life behind bars to red-hot star of the right: an exclusive interview with Tucker Carlson and a visit with Donald Trump at Mar-a-Lago capped by a photo of both men smiling and snapping a thumbs-up.

For Rittenhouse, a year of legal uncertainty over whether his claim of self-defense would stand up has given way to uncertainty over what's next. He told Carlson, in an appearance that spiked the host's ratings by some 40%, that he hoped to become a nurse or maybe even a lawyer. He planned to "lay low" but would for sure leave the Midwest.

Even as Rittenhouse figures out his next moves, fundraising continues on his behalf, ostensibly to retire legal bills from his trial but perhaps in recognition that he may face civil lawsuits over the shootings. Rittenhouse has hinted he may bring defamation claims of his own, and could seek possession of $2 million in bail money raised by his supporters.

And some marketing experts say Rittenhouse — at least for a short while — may be able to leverage his story into lucrative paid appearances and even a book.

"I wouldn't go near it on a number of levels," Ric Bachrach, CEO of branding and marketing company Celebrity Focus, said. "But somebody out there is going to want to tell his story."

"He could easily secure a seven-figure book contract," said Andrew M. Stroth, a former talent agent and an attorney in Chicago with no ties to Rittenhouse. Rittenhouse, he said, "could monetize his brand and potentially make in the millions."

Rittenhouse could get the $2 million that was raised for his bail, though there is a legal battle for it. In Kenosha County, where he was tried, if a defendant is acquitted, the entire bail amount is typically refunded to whomever posted it, upon a judge's order. The poster of the bail is not necessarily the defendant, said Rebecca Matoska-Mentink, the clerk of courts for Kenosha County.

Rittenhouse's bail was posted by his former attorney, John Pierce, who said he has relinquished claim to the money. Mark Richards, Rittenhouse's current attorney, said in a Friday filing it should go to his client. Fightback Foundation, the organization that raised the funds and transferred them to Pierce so bail could be paid, argues that the money should be refunded to the organization.

Other fundraising opportunities have opened up.

After his acquittal, GoFundMe lifted a ban on Rittenhouse fundraisers that had been in place as part of a policy blocking fundraising for the legal defense of someone accused of a violent crime. There didn't appear to be any new fundraising efforts for Rittenhouse on the GoFundMe website.

But there are at least three efforts to raise money for Rittenhouse or his family on GiveSendGo, one of which has raised more than $625,000 — including thousands since his acquittal. It's not clear how much an additional website, freekyleusa.org, has raised.

One email Tuesday from "Free Kyle USA," sent under the name of Rittenhouse's mother, Wendy, called his acquittal "a victory for the truth, for justice, and for every American's God-given and unalienable right of self-defense." It said funds would go toward case-related debts, legal bills and then toward a scholarship fund for Rittenhouse so he can graduate from college without debt.

He may not have to wait around for donations. Stroth estimated Rittenhouse could command a speaker's fee on the lecture circuit of anywhere between $2,500 and $25,000 a speech.

Both Stroth and Bachrach said they would never seek to represent Rittenhouse, and that many speakers' agents and publishers would consider him too toxic. But some who cater to conservatives could jump at the chance to sign him.

Former Illinois Gov. Rod Blagojevich, who was released from prison last year after then-President Donald Trump commuted his sentence, told reporters in August that money he earns sending personalized greetings via the Cameo app is "surprisingly lucrative." A personal video greeting from Blagojevich costs $100 and messages for business use are $500.

Blagojevich also started a podcast, another possible option for Rittenhouse.

There's also merchandise. "Free Kyle" T-shirts and other items that were sold online after the shootings were eventually dropped by the vendor after prosecutors criticized the sales. Acquittal might re-open that market.

In his interview with Fox News, Rittenhouse hinted that he was looking into possible libel lawsuits. "I feel like my life has been extremely defamed," he said, adding: "I have really good lawyers who are taking care of that right now."

It's not at all clear whether Rittenhouse has a strong libel case. The threshold for proving libel is far higher for figures in the public eye and those charged with crimes, even if they were later acquitted.

And Rittenhouse could be open to some civil liability of his own.

The man who was shot and wounded by Rittenhouse and the family of one of the two men killed are suing Kenosha officials. Neither lawsuit names Rittenhouse as a defendant, and it wasn't immediately clear if claims would be filed against him. The standard of proof is lower in civil trials than in criminal ones.

As Rittenhouse weighs his next moves, many conservatives are rushing to tie themselves to him as a symbol of the vindicated right to self-defense.

Besides Carlson's exclusive interview, the host has a documentary on Rittenhouse upcoming in December, with footage from an embedded camera crew. Trump talked up Rittenhouse's visit to Mar-a-Lago on Sean Hannity's show, complete with photo.

Some of the most conservative members of Congress — Reps. Madison Cawthorn, Paul Gosar and Matt Gaetz — took to social media to dangle internship offers for Rittenhouse, though it's not clear whether they were serious or if Rittenhouse even has an interest in such work. Rep. Marjorie Taylor Greene introduced a bill to award him the Congressional Medal of Honor.

Rittenhouse himself may need to move fast for the most gain from his story, Bachrach said.

Of Rittenhouse's fame, he said: "I think it has a shelf life, but I don't think it will ever go away."



Migrant boat capsizes in English Channel; at least 31 dead

(AP) — At least 31 migrants bound for Britain died Wednesday when their boat sank in the English Channel, in what France's interior minister called the biggest tragedy involving migrants on the dangerous crossing to date.

Interior Minister Gerald Darmanin said 34 people were believed to have been on the boat. Authorities found 31 bodies and two survivors, and one person appeared to still be missing. The nationalities of the travelers was not released.

A joint French-British operation to search for survivors was still under way late Wednesday.

Four suspected traffickers were arrested Wednesday on suspicion of being linked to the sunken boat, Darmanin told reporters in the French port city of Calais. He said two of the suspects later appeared in court.

The regional prosecutor opened an investigation into aggravated manslaughter after the sinking.

"It's a day of great mourning for France, for Europe, for humanity to see these people die at sea," Darmanin said.

He called for coordination with the U.K., saying "the response must also come from Great Britain."

Noting other deadly past incidents involving migrants in the same waters, Darmanin lashed out at "criminal traffickers" driving thousands to risk the crossing.

British Prime Minister Boris Johnson convened a meeting of the government's crisis committee, and Darmanin rushed to see survivors in a Calais hospital. The two governments have long been at odds over how to prevent the crossings, with both sides blaming the other for not doing enough.

Johnson said he was "shocked, appalled and deeply saddened."

A French naval boat spotted several bodies in the water around 2 p.m. and retrieved an unknown number of dead and injured, including some who were unconscious, a maritime authority spokesperson said.

Three French patrol boats were joined by a French helicopter and a British helicopter in searching the area, according to the French maritime agency for the region.



Jean-Marc Puissesseau, head of the ports of Calais and Boulogne, told The Associated Press that he spoke to one of the rescuers who brought some of the bodies to the Calais port.

"Traffickers are assassins," he said. "We were waiting for something like this to happen."

While deaths are occasionally reported on the crossing, such a large number of people losing their lives in one boat is rare.

People fleeing conflict in Afghanistan, Iraq, Eritrea and Sudan have been among those gathered along towns in northern France seeking to cross to Britain.

The number of migrants using small boats to cross the channel has grown sharply this year, despite the high risks that are worsening in autumn weather.

More than 25,700 people have made the dangerous journey in small boats this year — three times the total for the whole of 2020.

With changeable weather, cold seas and heavy maritime traffic, the crossing is dangerous for the inflatables and other small boats that men, women and children squeeze into.

French and British authorities have picked up thousands of migrants off both the French and British coasts in recent weeks in scores of rescue operations.

Darmanin insisted that France has worked hard to prevent deadly crossings, rescuing 7,800 people since January and stopping 671 who were trying to cross on Wednesday alone.

German parties reach deal for government to end Merkel era

(AP) — Germany's would-be governing parties vowed Wednesday to modernize Europe's biggest economy and step up efforts against climate change as they announced an agreement that leaves center-left leader Olaf Scholz poised to replace longtime Chancellor Angela Merkel within weeks.

The coalition will shift Germany's leadership a bit to the left after 16 years under the center-right Merkel, who gained plaudits for her handling of a series of crises over the years. Scholz signaled that the country's foreign policy would not change much.

Scholz's Social Democrats, the environmentalist Greens and the pro-business Free Democrats are set to take the reins just as Germany faces its biggest surge of coronavirus infections in the pandemic so far, a reality that somewhat overshadowed the launch. Scholz opened the event by promising that "the new government will do everything necessary to bring us through this time well."

The three-party alliance is a first for a German government and creates strange bedfellows, with two left-leaning parties and one, the Free Democrats, that in recent decades allied with the center-right. But Scholz presented it as a big opportunity.

The new government will not seek "the lowest common denominator, but the politics of big impacts," he promised.

Scholz, 63, said he expects that members of the three parties will give their blessing to the deal in the next 10 days. The biggest challenge is a vote by the Greens' roughly 125,000-strong membership. The other two parties plan to sign off on it at conventions during the first weekend in December, paving the way for parliament to elect Scholz as chancellor during the week starting Dec. 6.

Scholz has been Merkel's finance minister and vice chancellor since 2018 in the outgoing "grand coalition" of Germany's traditional big parties, in which his party was the junior partner. Merkel didn't run for a fifth term, and her Christian Democrats will head into opposition after a disastrous campaign that ended with defeat in Germany's Sept. 26 election.

"We will take over the government in a time of crisis," Green co-leader Robert Habeck acknowledged, describing the coalition deal as a sign of "courage and confidence" that fits those times. "The guiding principle of this government is a society that acts, a state that invests and a Germany that simply works."

Key pledges by the prospective partners include an increase in the minimum wage to 12 euros ($13.50) per hour from the current 9.60 euros — a move that Scholz said "means a wage increase for 10 million citizens." And they also aim to get 400,000 new apartments per year built in an effort to curb rising rental prices.

Habeck also said measures planned by the government would put Germany on a path to meet the goals of the 2015 Paris climate accord. It also intends to bring forward Germany's exit from coal-fueled power from 2038, "ideally" completing it in 2030.

Habeck added that, instead of formally setting new goals for reducing greenhouse gas emissions, it will focus on concrete measures including ensuring that the price per ton of carbon dioxide won't fall below 60 euros — a measure that will speed up the coal phaseout.

At the Free Democrats' insistence, the prospective partners said they won't raise taxes or loosen curbs on running up debt.

The pro-business party's leader, Christian Lindner, said that "together we have a mission to modernize this country." He proclaimed that "we are going to digitize this state." That's a challenge in a country that has notoriously patchy internet and cellphone coverage and where government services are often offline.

Sweden's first female prime minister quits hours later



(AP) — Hours after being tapped as Sweden's first female prime minister, Magdalena Andersson resigned Wednesday after suffering a budget defeat in parliament and her coalition partner the Greens left the two-party minority government.

The government's own budget proposal was rejected in favor of one presented by the opposition that includes the right-wing populist Sweden Democrats. Sweden's third-largest party is rooted in a neo-Nazi movement. The vote was 154-143 in favor of the opposition's budget proposal.

Andersson, leader of the Social Democratic party, decided it was best to step down from the post more than seven hours after she made history by becoming the first woman to lead the country.

"For me, it is about respect, but I also do not want to lead a government where there may be grounds to question its legitimacy," Andersson told a news conference.

Andersson, who was finance minister before briefly becoming prime minister, informed parliamentary Speaker Andreas Norlen that she is still interested in leading a Social Democratic one-party government.

Norlen, the speaker of Sweden's 349-seat parliament, said he will contact Sweden's eight party leaders "to discuss the situation." On Thursday, he will announce the road ahead.

Andersson said that "a coalition government should resign if a party chooses to leave the government. Despite the fact that the parliamentary situation is unchanged, it needs to be tried again."

Even though the Green Party pulled its support for her government, it said it is prepared to stand behind Andersson in a new vote to tap a prime minister.

But the Greens said it was in the best interests of the party to pull support for her after the budget defeat in parliament.

"We have a united party behind us saying we can not sit in government that implements a policy (the Sweden Democrats) negotiated. We must look our voters in the eye and feel pride," said Marta Stenevi, Green Party spokesperson as the party chose to resign from the government.

The other Green Party spokesperson Per Bolund said "that is something we deeply regret."

Earlier in the day, Andersson said she could "govern the country with the opposition's budget."

The approved budget was based on the government's own proposal but of the 74 billion kronor ($8.2 billion) that the government wanted to spend on reforms, just over 20 billion kronor ($2.2 billion) will be redistributed next year, Swedish broadcaster SVT said. The approved budget aims at reducing taxes, increased salaries for police officers and more money to different sectors of Sweden's judiciary system.

Ethiopian leader called war 'epitome of hell.' Now he's back

(AP) — Ethiopian Prime Minister Abiy Ahmed is already a veteran at surprising the world in just three years in power. He's done it again this week by announcing that, after a year of waging war, he will lead it from the battlefront.

Abiy's rule has been short in the vast sweep of Ethiopian history, but he has spent almost all his life preparing for it. Told as a child by his mother that she believed he would lead Ethiopia, he now speaks of martyrdom, if needed, to hold the nation together.

Abiy rocketed to office out of seemingly nowhere in 2018 with vows of dramatic reforms to a long-repressive national government. He also announced he would make peace with neighboring Eritrea after years of bitter conflict. For that, the youthful prime minister was awarded the Nobel Peace Prize.

Then, less than a year later, Abiy announced his military was at war with the leaders of Ethiopia's northern Tigray region, who had dominated the previous national government but quickly found friction with the prime minister. Political differences turned to gunfire in November 2020.

Tens of thousands of people have been killed since then, and close to half a million people inside Tigray now face the world's worst famine crisis in a decade, one that the United States has called "entirely man-made."

The 45-year-old Abiy has now plunged into the fight, arriving at the battlefront on Tuesday, a government spokesman said.

The prime minister is no stranger to war. As a teenager, he joined fighters who eventually overthrew the country's Marxist Derg regime, then signed up for the new government's military. He took part in Ethiopia's war against Eritrea as a radio operator, serving at the border in Tigray, and later became a lieutenant colonel.

Now roles are dramatically reversed. The Tigray fighters Abiy once called friends are now the enemy, and the Eritrean soldiers he once fought have been allowed to join the war as Ethiopia's allies.

Years after his career turned from the military to politics, Abiy faces a battlefield challenge he has never faced before: Commanding an army.

But the prime minister is known as a man with a sense of destiny.

He "clearly has a personal sense of his right to be ruler of Ethiopia and take on the responsibility it entails," said Christopher Clapham, a retired professor associated with the University of Cambridge.

Overseeing the fracture of Ethiopia, a nation with a 3,000-year history, would be a "massive blow" to Abiy, Clapham said, and by heading to the battlefront he is following the tradition of emperors.

But emperors can fall, and governments, too. The rival Tigray forces, whose advance on Ethiopia's capital in recent weeks prompted a national state of emergency, want to see Abiy gone, by force if needed.

The deeply religious prime minister came to office preaching national unity, and representing it as well. The son of a Christian and Muslim and of mixed ethnic heritage, he shocked Africa's second-most populous country by apologizing for the past government's abuses. Tigrayans have recalled cheering him on, at first.

"War is the epitome of hell for all involved," Abiy said in his Nobel address in those earlier days.

Now the hardened positions by the warring sides, each believing they can be victorious, have tested the efforts of mediators from the United States and African Union. Abiy believes the Tigray forces will be pushed back into their region, U.S. envoy Jeffrey Feltman said this week. But he added, "I question that confidence."
The war front, Feltman said, is edging closer to Ethiopia's capital, with the Tigray fighters newly on the move toward Debre Sina, less than a day's drive from Addis Ababa. The fighters are also trying to cut off a crucial supply line from neighboring Djibouti, a further threat to Africa's diplomatic capital.

Accordingly, a growing number of countries have told their citizens to leave immediately. And the U.S. has told Americans again and again that no Afghanistan-style evacuation is coming for them.

The war, Abiy said in announcing his move to the battlefront, "is a struggle that determines whether we exist or not. But we will definitely win. It is unthinkable for Ethiopia to be defeated. We are in a time when it requires to lead the country by paying the sacrifice."

He called on fellow Ethiopians to meet him there.



World Rugby to allow players to switch national teams

(AP) - World Rugby has relaxed its eligibility rules to allow national team players to switch countries as of January, the governing body announced Wednesday in what it described as a "landmark" change.

Players can change allegiances if they were born in the country they want to represent or have a parent or grandparent born there. They can switch only once and there's a stand-down period of three years from international rugby.

The "birthright amendment" was approved by the World Rugby Council and stands to benefit Pacific island countries in particular.

International players such as England's Billy and Mako Vunipola could represent Tonga, as could New Zealand's Charles Piutau, who won the last of his 17 caps in 2015, making him eligible to switch country allegiance next year.

World Rugby said the amendment "follows requests by emerging nations" and consultation with member unions and players about changing the existing rule that permanently locked a player to a country once they had played test rugby except for specific circumstances related to the Olympics.

"Approval of this landmark regulatory change is the culmination of detailed and widespread modeling and consultation across the game," World Rugby chairman Bill Beaumont said in the announcement.

The change recognizes "the modern professional rugby environment without compromising the integrity of the international game," he added.

"We believe that this is the fairest way to implement progressive change that puts players first while also having the potential to support a growing, increasingly competitive international men's and women's game," Beaumont said.

As of Jan. 1, any player meeting the criteria can make an immediate transfer application, which must be approved by World Rugby's regulations committee.

The move could prove significant for countries like Tonga, Fiji and Samoa, among others.

"Many players across the world will now benefit from the chance to represent the country of their or their ancestors' birth, serving as a real boost to the competitiveness of emerging nations, which in turn, will benefit the game as a whole," Omar Hassanein, chief executive of International Rugby Players union, said in the announcement.



Knicks recover to beat Lakers team missing suspended James

(AP) — LeBron James couldn't be in the building. Anthony Davis almost wasn't.

With one superstar suspended and another sick, the Los Angeles Lakers already had big problems. Then they created one more for themselves by falling into a 25-point hole.

"We weren't playing hard enough. Simple," Russell Westbrook said.

They turned it around but the New York Knicks recovered, with Evan Fournier scoring 26 points and Immanuel Quickley adding 12 of his 14 in the fourth quarter for a 106-100 victory Tuesday night.

Julius Randle added 20 points, 16 rebounds and five assists for the Knicks, but sat for eight minutes of the fourth quarter after picking up his fifth foul. Quickley made sure that didn't matter, hitting four 3-pointers in the period.

"He's fearless," Randle said.

Westbrook had 31 points, 13 rebounds and 10 assists, with 18 points in a sensational third quarter that helped Los Angeles tie the game. But with Carmelo Anthony's shot off in his old home, the Lakers never could take the lead.



They beat Detroit on Sunday after overcoming a 17-point deficit in the game James was ejected from for striking Pistons center Isaiah Stewart in the face and drawing blood. The NBA suspended the superstar forward for one game.

But the best Los Angeles could do in this one was tie it twice after New York dominated most of the first two quarters.

"No team wants to come out down 10-0, but it's a long game and we fought back and gave ourselves a chance," Westbrook said.

Davis, who woke up with a fever, had 20 points on 7-for-17 shooting. He said he arrived only about 45 minutes before the game and didn't have his usual warmup.

"So I definitely think that he was a little bit drained and we used him differently," coach Frank Vogel said. "We tried to keep him in seven-minute runs and he did not play in his normal rotation, so it probably had an impact."

Anthony was just 3 of 14 for 12 points, and the Lakers lost for the fourth time in five games.

Randle went to the bench with his fifth foul with 9:18 remaining and was hit with a technical foul from there that allowed the Lakers to cut it to 90-87. But Obi Toppin scored before Quickley made a 3-pointer to push it back to eight, and it was back into double digits when another 3 by Quickley made it 105-93 with 4:58 to play.

"We were just trying to buy some time there and that group ended up going on a little bit of a run, so it allowed us to go a little bit longer (without Randle)," Knicks coach Tom Thibodeau said.

The Knicks raced to a 10-0 lead that grew to 36-15 on RJ Barrett's 3-pointer with 1:11 left in the first quarter. It was 59-35 with under 5 minutes remaining in the half before the Lakers put together a 16-2 run that trimmed it to 61-51 just before the break.

"We can be really good man, we just have to trust how we play and when we have a way to play, just stay with it," Fournier said.

The Lakers scored nine straight to open the third and cut it to 63-60, and finally tied it for the first time at 79 on Anthony's dunk.

TIP-INS

Lakers: Anthony got a loud ovation when he checked in during the first quarter. ... Talen Horton-Tucker missed all eight shots in a scoreless outing.

Knicks: New York played without backup point guard Derrick Rose (sprained right ankle) and injured centers Mitchell Robinson and Taj Gibson. Thibodeau said Robinson, out with a concussion, is doing better but still has to clear the league's protocols before he can return. ... New York has won nine of the last 11 meetings at home.

MISSING OUT ON MSG

Vogel called James one of the classiest players in the league who always plays the game the right way. He spoke with James, who was disappointed to miss a second straight visit to one of his favorite arenas. He was hurt last season when the Lakers played at Madison Square Garden.

"He wanted to play. I don't want to get into it more than that," Vogel said.



26 NOVEMBER 2021

6:00AM - 9:00PM

• Entire Store Discount • Specials • Ora Loca
• Music • Gifts • Gold Bucket

Promocion ta valido tanten cu den stock, riba fecha menciona y ta exclui building materials.
Refund NO TA APLICABEL riba e promocion aki.

SUPER
Do it Center®

Do it Center®